Macau Junior Chamber, China
澳門（中國）青年商會總會

JC 就職典禮

總會暨分會理事局成員

Inauguration Ceremony

Macau Junior Chamber
Pan-Mac Junior Chamber
Hou Kong Junior Chamber

Date(日期)：12th January, 2003
Time(時間)：7:00 p.m.
Venue:Macau Tower 4/F Grand Hall
地點:澳門旅遊塔會展娛樂中心四樓宴會廳

創造美好回報，計劃盡在今天。

Maximize Development Potential by Planning Today



崔世平 博士

Dr. Chui Sai Peng, Joe

青商參議員 JCI Senator ● 澳門青年商會總會 1999 年會長 Macau Junior Chamber National President 1999 ● 濠江青年商會 1994 年會長 Hou Kong Junior Chamber President 1994

致意

新域城市規劃暨工程顧問有限公司 CAA City Planning & Engineering Consultants Ltd.

澳門友誼大馬路 405 號 9 樓 B Av. de Amizade No. 405, 9 Andar B, Macau

Tel: (853)780877 Fax:(853)781441 E-mail:jspc@macau.ctm.net

THE JCI CREED

We believe:
That faith in God gives meaning
and purpose to human life;
That the brotherhood of man transcends the
sovereignty of nations;
That economic justice can best be won by
free man through free enterprise;
That government should be of laws rather
than of men;
That earth's great treasue lies in human
personality;
And that service to humanity is the best work of life.

JCI

青商信條

我們深信
篤信真理可使人類的生命具有意義和目的；
人類的親愛精神沒有疆域的限制；
經濟上的公平應由自由的人；
通過自由企業的途徑獲得之；
健全的組織應建立在法治的精神上；
人格是世界上最大的寶藏；
服務人群是人生最崇高的工作。

THE MISSION OF JCI

To contribute to advancement of the global community by providing the opportunity for young people to develop
the leadership skills, social responsibility,
entrepreneurship ,and fellowship necessary to create positive change.

TABLE OF CONTENTS

THE MISSION OF JCI	
THE MISSION OF JCI & THE JCI CREED	1
TABLE OF CONTENTS	2
MESSAGES	
GUEST OF HONOR	
THE SECRETARY FOR SOLCIAL AFFAIRS & CULTURE OF MACAU S.A.R.	3
WORLD PRESIDENT - JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL	4
EXECUTIVE VICE PRESIDENT (AREA B) - JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL	5
VICE PRESIDENT (AREA B) - JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL	6
NATIONAL PRESIDENT - MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA	7
NATIONAL IMMEDIATE PAST PRESIDENT - MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA	8
SENATE CHAIRMAN - MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA	9
NATIONAL CHARTER PRESIDENT - MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA	10
CHAIRMAN OF LONG RANGE PLANNING COMMITTEE - MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA	11
NATIONAL PRESIDENT - HONG KONG JUNIOR CHAMBER	12
CHAPTER PRESIDENT - PAN-MAC JUNIOR CHAMBER	13
CHAPTER PRESIDENT - HOU KONG JUNIOR CHAMBER	14
COUNCIL CHAIRMAN OF THE BOARD - SENIOR MEMBER ASSSOCIATION	15
CHAPTER PRESIDENT - ITAMI JUNIOR CHAMBER INC.	16
CHAPTER PRESIDENT - HIMEJI JUNIOR CHAMBER INC.	17
CHAPTER PRESIDENT - KOWLOON JUNIOR CHAMBER	18
CHAPTER PRESIDENT - PENINSULA JUNIOR CHAMBER	19
VOTE OF THANKS FROM CHAIRMAN OF ORGANIZING COMMITTEE 2003	20
INAUGURATION CEREMONY	
MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA - ORGANIZATION CHART 2003	21
MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA - YEAR PLAN 2003	22
PAN-MAC JUNIOR CHAMBER, CHINA - ORGANIZATION CHART 2003	23
PAN-MAC JUNIOR CHAMBER, CHINA - YEAR PLAN 2003	24
HOU KONG JUNIOR CHAMBER - ORGANIZATION CHART 2003	25
HOU KONG JUNIOR CHAMBER - YEAR PLAN 2003	26
SENIOR MEMBER ASSOCIATION - ORGANIZATION CHART 2003	27
SENIOR MEMBER ASSOCIATION - YEAR PLAN 2003	28
SENIOR MEMBER ASSOCIATION	29
ORGANIZING COMMITTEE OF 2003 INAUGURATION ORGANIZING CEREMONY	30
CURRENT FACTS OF JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL	31-35
THE HISTORY OF MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA	36-43
THE HISTORY OF PAN-MAC JUNIOR CHAMBER	44-51
THE HISTORY OF HOU KONG JUNIOR CHAMBER	52-55
2003 INAUGURATION CEREMONY PROGRAMME	56
ADVERTISEMENTS	
ACKNOWLEDGEMENT	

MESSAGE

MESSAGE FROM GUEST OF HONOR

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會文化司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura



I convey my warmest congratulations to the Macau Junior Chamber, China on the 2003 Installation Ceremony. Taking this opportunity, I would like to express my appreciation and high regard to all the Macau Junior Chamber officers and its members for their unfailing effort to strive towards the betterment of the society.

On the auspicious occasion of the Installation Ceremony of the Macau Junior Chamber, China, I congratulate all the members on their achievements and contributions in promoting the well-being of the citizens of Macau, and in the conviction that they will continue to fulfil the commendable objectives with exemplary dedication. I wish all the newly elected officers every success in the years ahead.

Dr. Chui Sai On

Secretary for Social Affairs and Culture of the Macau Special Administrative Region Government

Junior Chamber International

World Wide Federation of Young Leaders and Entrepreneurs



Bruce A. Rector
2003 World President
Senator No. 58603

MESSAGE OF GREETINGS TO MACAU JUNIOR CHAMBER

December 9, 2002

Macau Junior Chamber, China
Rua C.M. Oliveira No. 17 D-1
MACAU

Dear Macau Junior Chamber:

Congratulations to you on the occasion of the Inauguration of your 2003 NOM and LOM officers. I am confident that 2003 National President Kady and the others being inaugurated will bring great professionalism, energy and respect to the offices to which they have been entrusted.

I have many things in common with these new officers. We have all taken a big step. We have accepted an important position for 2003 in JCI at the local, national or international level. We have all said to our fellow members that we want to be a part of making our organization bigger, better, more well-known and more influential.

I believe that many JCI Members like those inaugurated today have already begun to do the work that will take Junior Chamber Macau and JCI higher and further than ever before. I believe in this because I believe in them and I believe in you. Believe in the strength of your hearts and your minds. I believe in the commitment that each one of you brings to the work that you are doing not only for JCI but for yourselves, your community and your country.

My best wishes to the Members of Macau Junior Chamber as we go forward through the challenging but promising days ahead. Let us work together as partners in 2003 to show Macau and the world that we are still an organization that is mighty in its youth and powerful in its purpose.

Yours truly,

Bruce A. Rector
2003 JCI President

16120 Chesterfield Parkway West, Suite 250, Chesterfield, MO 63017 U.S.A.
Tel: +1 (636) 449 3100 FAX: +1 (636) 449 3107 Website:www.jci.cc

MESSAGE

MESSAGE FROM EXECUTIVE VICE PRESIDENT (AREA B)
JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL



Message of Greetings on the Occasion of

Dear Members of Macau Junior Chamber

It is my pleasure to send you this message on the occasion of Macau JC inaugural ceremony.

Macau Junior Chamber has been a close friends to JCI and produced many outstanding JCI officers. I would urge you to continue Macau JC heritage in the future.

Next year, ASPAC will be held in Cebu, Philippine from May 21 ~ 25. As a chairman of the conference, I would like to extend my invitation to you all. I hope to see you in Cebu.

Once again, Congratulation and Good wishes.

Henry C. Oh, Jr
2003 JCI EVP

03

MESSAGE

MESSAGE FROM VICE PRESIDENT (AREA B)
JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL



I would like to express my congratulations to Macau Junior Chamber on 2003 Inauguration Ceremony.

Through the years your NOM has developed members who have excelled in their different fields of endeavor, may it be in government or the private sector. A clear sign that they have been good Jaycees, living up to the ideals of the Jaycee Creed. Thus contributing to the advancement of the community.

I believe the continued growth of your organization, 2003 officers also will give opportunities to young men and women in taking advantage of what they will learn from the Jaycees like their ex-officers has done. Sustaining the growth and development of your organization and community will keep going with your new inaugurating officers.

Lastly, I wish to congratulate 2003 Inauguration Ceremony of Macau Junior Chamber again and have a great time together.

Kyung-Ho Lee
2003 JCI Vice President

MESSAGE

MESSAGE FROM NATIONAL PRESIDENT

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA



The 2003 Inauguration Ceremony of Macau Junior Chamber marks the beginning of another meaningful year for the Jaycee movement in Macau. It is my great pleasure to welcome all the distinguished guests and members to this yearly great event and witness the installation of the new Boards of Directors.

Under the outstanding leadership of our Past Presidents, the hard work of our members, and the unfailing support from the Macau Government and other youth associations, the Macau Junior Chamber has been on the fast lane of development.

The year 2003 carries significance to the Macau Junior Chamber. The message should have been passed to all the members that on this year's ASPAC Conference in Cebu, the Philippines in May, we will bid for Macau to be the hosting city for this annual event in 2005. I believe that all of you are ready to meet this challenge and as the Jaycee President for 2003, I will take up the guiding role in the accomplishment of this valuable task. Our undivided efforts should come as the most important ingredient as "JC Unity is Strength".

Kady Leung
National President
Macau Junior Chamber, China

MESSAGE

MESSAGE FROM NATIONAL IMMEDIATE PAST PRESIDENT
MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA



It is a farsighted tradition in the Jaycee Movement that there is a change of guard each year. First of all, I would like to extend my sincere congratulations to all the newly inaugurated Officers of Macau Junior Chamber, Pan-Mac Junior Chamber and Hou Kong Junior Chamber. Your dedication to continue serving our organization and for the betterment of our community is very appreciated.

In effect, this enable more young people to put into practice the responsibility of leadership at every level that it happens. More young people are given the opportunity to put in action extensive training. Trust that you have experienced greatly from "Leading Through Self-Enhancement" and prepared to meet new challenge and changes.

To create positive change in our organization and individual growth, we have to equip ourselves with well planning and positive attitude followed by action. Meanwhile, we have to stay fresh, focused, self-motivated and energized. Under the leadership of National President Kady and the joint effort of all Officers and members, I'm confident that our goals will come true and Macau Junior Chamber will be led to a new dimension in the development.

2003 is an encouraging and important year indeed as we are going to bid for the hosting right of 2005 JCI Asia Pacific Conference to be held in Macau. It's the time again to strengthen our organization and further promote Macau as an international city. Herein, I urge you (the chapters and all members) on to greater efforts. Together with our passion, our commitment, our experience and the great support from the government of Macau S.A.R., we will meet another successful bid.

Let's stay at the high spirit in creating positive change and work for another successful year!

Always in Junior Chamber Spirit!



Raymond Lei
National Immediate Past President
Macau Junior Chamber, China

MESSAGE

MESSAGE FROM SENATE CHAIRMAN
MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA



I am with great pleasure to extend the warmest greeting to all friends, guests and members here tonight.

2003 is a great year that we are looking forward to, a line of busy schedule and heavy work load is expected, for the usual practice in a year, and more for the plan in bidding for the hosting right for 2005 ASPAC in Macau again for the 3rd time.

As for myself, It is for me a new job in Junior Chamber to serve as a Senate Chairman this year, I look forward to working with all JCI senators in Macau as a team for a further success.

Eric Chang
2003 Senate Chairman
Macau Junior Chamber, China

03

MESSAGE

MESSAGE FROM NATIONAL CHARTER PRESIDENT
MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA



The inauguration of Junior Chamber organization is always a happy and gratifying occasion. To all members of Macau Junior Chamber, China, Pac-Mac Junior Chamber and Hou Kong Junior Chamber, I am pleased to send my best wishes to you on this happy occasion - the 2003 Inauguration Ceremony.

Every year, the change of leadership signifies a new trust of enthusiasm and challenge for the year to come. I would like to congratulate all newly elected board members and hope that with your continuous efforts and commitment, you will achieve greater achievement towards the development of the organization and the community. I wish you a most successful and rewarding year.

Chui Sai Cheong

MESSAGE

MESSAGE FROM CHAIRMAN OF LONG RANGE PLANNING COMMITTEE

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA



It is my great honor and pleasure to extend my congratulation to the Officers of Macau Junior Chamber and its affiliates, the Pan-Mac Junior Chamber and Hou Kong Junior Chamber on the occasion of the 2003 Inauguration Ceremony.

Over the past years, Macau Junior Chamber has been well recognized by the general public of Macau for providing numerous training opportunities to the young people of our community. The strong dedication and unfailing effort of our young members, and the firm support and commitment by the past officers are the key factors of success in organizing various aspect of project in our Association. The leadership skill of our officers is being sharpened by means of personal participation in supervising the young members to achieve the objective of our projects.

YAs Macau Junior Chamber has decided to bid for hosting the 2005 ASPAC, the year of 2003 will be a year full of challenge and hard work for all of our members. Under the capable leadership of President Kady Leung and her dedicated officers, I am confident that Macau Junior Chamber will meet its objective and will continue to strive for another successful year.

Finally, I would like to take this opportunity to express my deepest appreciation to the Organizing Committee of the Inauguration Ceremony and I wish every one of you a fruitful and prosperous year of 2003.

Tommy Veng Seng Lau
Chairman
Long Range Planning Committee

03

MESSAGE

MESSAGE FROM NATIONAL PRESIDENT
HONG KONG JUNIOR CHAMBER



I am most delighted to send you my warmest regards at the occasion of your Inauguration.

Hong Kong Junior Chamber and Macau Junior Chamber have always been working closely in many respects. To sustain growth, we need to seek for continuous improvement. While keeping the tradition, we need to attain new breakthrough. It is essential to make our organization an enjoyable one for the young leaders to grow and flourish. May we continue with the cooperation to strive for excellence.

I would like to salute the Board of Directors for their courage to take on their respective responsibilities in being leaders of the organization. Your determination to lead by example would certainly bring positive change to the community.

I wish you all a memorable and fruitful term of office in 2003!

Alice Liu
2003 National President
Hong Kong Junior Chamber

MESSAGE

MESSAGE FROM PRESIDENT

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER



在這個喜慶的日子，本人謹熱烈祝賀澳門青年商會總會暨兩分會汎澳青年商會和濠江青年商會2003 理事局日之就職典禮。

能夠當選為2003年澳門汎青年商會會長，確是本人最難能可貴之經驗，在此謹以心感謝各位尊敬之前會長及各會友給予的鼓勵與支持。

本人從理念去實踐汎澳青年商會會員的凝聚力，透過舉辦多元化及具創意之工作計劃，使會員在籌劃過程中能維繫各會員間之感情，學習如何加強及溝通，互相了解並發展團體精神，加強承擔的態度及責任感。

此外，工作計劃要_重質素之提高，具先驅性，對社會有良好的影響力，並藉此吸納更多具發展潛能的會員，這全是青年商會的目標精神，亦是今後我們應持的態度及精神。

本人謹代表澳門汎澳青年商會，對各位的一直支持表示感謝，並一如既往，積極支持總會的活動及加強與分會和屬會的溝通和合作。祝大家有豐盛的一年！

澳門汎澳青年商會
陳慶生 -2003 會長

03

MESSAGE

MESSAGE FROM PRESIDENT
HOU KONG JUNIOR CHAMBER



It is my great honor and pleasure to extend my congratulation to the Macau Junior Chamber on the occasion of the 2003 Inauguration Ceremony.

Junior Chamber is an special organization, provide us Four Area of Opportunity which are Business, Individual, Community and International, this is the reason attracted me to join the Junior Chamber.

We can enhance ourself in leadership skill; social responsibility; entrepreneurship; fellowship ; positive and optimistic attitude throught the Junior Chamber. I would like to take this opportunity to share my slogan "JC SPIRIT TAKE THE LEAD "

I believe that 2003 will be a meaningful and new breakthrough year under the capable leadership of Natioal President Kady Leung.

I would like to give our sincere support to our National Organization and wish all of you have a wonderful and successful year in 2003.

Wu Kuong Sang , Longson
2003 President
Hou Kong Junior Chamber

MESSAGE

MESSAGE FROM PRESIDENT
COUNCIL CHAIRMAN OF THE BOARD,
SENIOR MEMBER ASSSOCIATION



謹代表澳門資深青商協會, 祝賀澳門青年商會總會、汎澳青年商會、濠江青年商會及資深青商協會之 2003 年度理事局就職典禮。

一向以來總會及各分會互相砥礪, 實在有賴全部青商會員之共同努力, 互相扶持, 秉承青商的宗旨, 集合團隊精神, 培育青年, 維護社會整體利益, 促進文化及工商交流, 服務社會。

踏入一個新的一年裡, 憑著你們的經驗和對青商持久的熱誠, 繼續為關注青年成長發展擴闊培訓, 為中華民族的偉大復興貢獻力量。

最後祝願澳門青年商會來年度內, 會務蒸蒸日上, 再創高峰！

澳門青年商會資深會員協會
2002-2003 年度理事會
理事長 郭寶泉 謹上

03

MESSAGE

MESSAGE FROM PRESIDENT

ITAMI JUNIOR CHAMBER, INC



January 1th, 2003
Dear Macau Junior Chamber

Happy new year in 2003
We admire you for your remarkable JC campaignon everytime.
Now all Itami JC member try hard to succeed ceremony the fourtith anniversary of the foundation in this year.

We hope to promote friendship interchange in this chance.
May the 2003 year turn out to be happiest and the best to you.

Masaki Oonishi
President 2003 of Itami Junior Chamber

MESSAGE

MESSAGE FROM PRESIDENT

HIMEJI JUNIOR CHAMBER , INC



It is my great honor and pleasure to express my warmest congratulations and greetings to all members of Hou Kong Junior Chamber on the occasion of your 2003 Inauguration Ceremony.

Last year it was decided that Japan National Convention would be held in Himeji in 2005. And we would like to do our best to prepare and hold this convention successfully. We hope many of Hou Kong JC members will visit Himeji and join this convention with the other members of Japan JC.

I know that you are celebrating the 15th anniversary of establishment of Hou Kong JC this year and Himeji JC would like to celebrate the commemorative ceremony. And also you are inviting 2005 ASPAC which we would like to assist overall.

Finally, I would like to close this message by wishing this coming year will be the most memorable year for each one of you.

Hideki Serikawa
(Seri Seri)
President 2003
Himeji Junior Chamber Inc.

MESSAGE

MESSAGE FROM PRESIDENT
KOWLOON JUNIOR CHAMBER



It is indeed my distinguished privilege and honor to extend my heartiest congratulations to all members of our sister chapter Pan-Mac Junior Chamber on the occasion of your 2003 Inauguration Ceremony.

We hope that our sisterhood will strengthen our bond as Jaycees and together we can share a goal of peace and prosperity for our communities where in the Jaycees maybe of help by producing true leaders to our future society. We are looking forward to seeing more exchange visits and joint projects between members of Pan-Mac Junior Chamber and Kowloon Junior Chamber in the future to foster closer friendship. We can build on past achievements and also focus on the future of our organization by hand in hand.

I believe the New Year will be a very colorful and fruitful year of Pan-Mac Junior Chamber under the capable leadership of President Henry and his energetic team.

On behalf of Kowloon Junior Chamber, I sincerely wish Pan-Mac Junior Chamber and of course Macau Junior Chamber as a whole a memorable and joyful year in 2003.

Asako HAGA
President 2003
Kowloon Junior Chamber

MESSAGE

MESSAGE FROM PRESIDENT
PENINSULA JUNIOR CHAMBER



澳門濠江青商就職典禮賀辭

今日，是澳門青年商會董事局職員就職典禮的日子，本人謹代表香港半島青年商會致誠摯的祝賀。

澳門濠江青年商會與半島青年商會， 一向以來倆會互相砥礪，感情深厚。濠江青商歷年來致力推動青商運動，秉承「服務社會，訓練自己」之青商精神，籌辦大小不同的優質工作計劃，使會員可以從中學習，得以訓練，發揮所長；為社會發展作出貢獻，成績有目共睹。今年在會長胡廣生的帶領下，定能為濠江青商會務再創高峰！

本人謹此祝賀澳門濠江青年商會：會務興隆，蒸蒸日上！

香港半島青年商會
2003 年度會長楊少琼
2003/1/12

03

MESSAGE

VOTE OF THANKS FROM CHAIRMAN OF ORGANIZING COMMITTEE 2003 INAUGURATION CEREMONY



On behalf of the Organizing Committee, I would like to extend my whole-hearted congratulations to the Boards of Directors of Macau Junior Chamber, China and its two chapters, Pan-Mac Junior Chamber and Hou Kou Junior Chamber.

This evening, we are most honored to have the presence of our Guest of Honor Dr. Chui Sai On, Secretary of Social Affairs and Culture and other honorable and distinguished guests. You all bring credit to the ceremony. Please accept our salute in appreciation of your support.

It gives me enormous pleasure to be the Chairman of the Organizing Committee for the Inauguration Ceremony 2003. This is because I have been working with the excellent JC people. Their continuous efforts and contribution made the plan a reality. I would like to take this opportunity to express my heartfelt gratitude to them.

We also would like to thank JCI Senator Kady Leung, National President and other advisors for your indispensable advice and ideas, and members and prospective members from Pan-Mac Junior Chamber and Hou Kong Junior Chamber for your participation and assistance. Last but not least, the great generosity of sponsors, advertisers and prize donors are recognized.

At the auspicious start of 2003, I wish you all a prosperous and fruitful year.

Si Tou Ieng Kit
Chairman of Organizing Committee
2003 Inauguration Ceremony

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA
Organization Chart - 2003

HONORARY AUDITOR
* CSC & Associates, Auditors

HONORARY LEGAL ADVISOR
* Dr. Jose M.O.Rodrigues

SENATE CHAIRMAN
* JCI Senator Chang Chon Ian, Eric

NATIONAL TRAINING COMMISSION
* Chairman - JCI Senator Cheong Sou Peng, Flora

GENERAL ASSEMBLY

NATIONAL BOARD

HONORABLE LIFE PRESIDENT
* JCI Senator Chui Sai On

PANEL OF NOM ADVISORS
* JCI Senator Lau Veng Seng, Tommy
* JCI Senator Yip Weng Fat, Frederick
* JCI Senator Chui Sai Peng, Joe

ADVISORS TO ALL DIRECTORS
* JCI Senator Wong Keong



NATIONAL
IMMEDIATE PAST PRESIDENT
JCI Senator Raymond Lei



NATIONAL
PRESIDENT
JCI Senator Kady Leung



NATIONAL
PRESIDENTIAL ADVISOR
* JCI Senator Edmund Wong



NATIONAL
PRESIDENTIAL ADVISOR
* JCI Senator Luis Wan



NATIONAL
SECRETARY GENERAL
JC Helena Tam



NATIONAL VICE PRESIDENT
(COMMUNITY DEVELOPEMNT)
JC Leo Lam



NATIONAL VICE PRESIDENT
(MEMBERSHIP & TRAINING)
* JC Doreen Pun



NATIONAL VICE PRESIDENT
(INTERNATIONAL AFFAIRS)
JC Richard Kuan



NATIONAL
HONORARY TREASURER
JC Si Tou Ieng Kit



NATIONAL
RECORDS &
RECOGNITION
DIRECTOR
JC Herman Comandante



NATIONAL
PUBLICATION
DIRECTOR
JC Roberto A. Noronha



NATIONAL
COMMUNITY
DEVELOPMENT
DIRECTOR
JC Sunny Kuan



NATIONAL
MEMBERSHIP
TRAINING
DIRECTOR
JC Susana To



NATIONAL
MEMBERSHIP
ACTIVITIES &PR
DIRECTOR
JC Maggie Wong



NATIONAL
INTERNATIONAL
AFFAIRS DIRECTOR
JC Ricky Iong



NATIONAL
CHINA AFFAIRS
DIRECTOR
JC Avaly Chan



NATIONAL
BUSINESS AFFAIRS
DIRECTOR
JC Sophia Lei

* No Voting Strength

Macau Junior Chamber, China

Year Plan - 2003

AREA	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
Membership Training				Prime Course in Macau			Leadership Training On Ship & Joint Fellowship	Training Forum in China		NOM & LOM Officer's Training Schools		
Public Relations & Membership Activities	Inauguration Ceremony	Chinese New Year Joint Fellowship										Christmas Joint Fellowship
International Affairs	Inauguration Ceremony				JCI ASPAC Cebu Philippine 21-25/May	Youth Exchange Program in Mainland China				Visit All China Youth Federation	JCI World Congress Copenhagen Denmark 03-07/Now	
China Affairs Development												
Community Development												Walk for Million
Records & Recognition	Award Manual Review		Finalize Award Manual		ASPAC Conference Awards					Award Judging & Award Presentation		
Publication	Membership Handbook		JC Info Express			JC Info Express			JC Info Express			JC Info Express
Business Affairs	Inauguration Ceremony								I.T. Week		Mainland China, Hong Kong, Macau & Taiwan "Young Entrepreneurs Business Forum"	
NHT	Inauguration Ceremony / Annual Financial Budget		Collection of Annual Membership Fees	Submit Membership Fee to JCI						Annual Financial Report		
NSG	Board Meeting (4-Jan)	Board Meeting (8-Feb)	Board Meeting (8-Mar)	Board Meeting (4-Apr)	Board Meeting (3-May)	Board Meeting (7-Jun)	Board Meeting (5-Jul)	Board Meeting (9-Aug) / 02-May	Board Meeting (6-Sep)	Board Meeting (03-Oct) / National Convention (19-Oct)	Board Meeting (1-Nov)	Board Meeting (6-Dec)

2003 Pan-Mac Junior Chamber
Organizational Chart

GENERAL ASSEMBLY

LONG RANGE PLANNING COMMITTEE
長遠發展計劃委員會
Chairman 主席
*JCI Senator Luis Gonzaga Wan
尹世恩





Immediate Past President 上任會長
JC Iu Tat Po, John 余達波



President 會長
JC Chan Heng Sang, Henry 陳慶生





National Supervising Officer
總會特派督導
JC Lam Chin Chi, Leo 林展智
JC Pun Vai Kun, Doreen 潘慧君

HONORABLE LIFE PRESIDENT
永遠榮譽會長
*Dr. Chui Sai On 崔世安博士

PANEL OF LOM ADVISORS 會務顧問
*JCI Senator Cheong Sou Peng, Flora 張素冰
JC Lou Sin Mei, 盧倩美
JC Wong Seng Hung 黃昇雄

PANEL OF PRESIDENTIAL ADVISORS
會長顧問
JCI Senator Fok Wai Fun, Winnie 霍慧芬
JCI Senator Shum Sheong Wah, Stephen 沈常華
JCI Senator Yip Weng Fat, Frederick 葉榮發
JCI Senator Tchiang Van Kei, Maria 鄭韻琪

ADVISORS TO ALL DIRECTORS 理事顧問
JC Hung Hon Ming, Leo 洪漢銘

HONORARY AUDITOR
義務核數師
*Cheong Sou Peng, Flora 張素冰

HONORARY LEGAL ADVISOR
義務法律顧問
*Paulino Comandante 石立炘



Hon. Secretary 義務秘書長
JC Leong Iok In, Isabella 梁玉燕



Hon. Treasurer 義務財務長
JC Leong Sut Mui, Carmen 梁雪梅



Vice president (ME/MT) 會員擴展及培訓副會長
JC Choi Soi Chan, Florence 蔡瑞珍



Vice President (IA) 國際事務副會長
JC Chan Wai Keong, Bill 陳偉強



Vice President (CD) 社會事務副會長
JC Leung Sio Kei, Roger 梁兆基



Vice President (PR/MA)
公關及會員活動副會會
JC Joao da Conceicao Ramos 李約翰



Records & Recognition Director
紀錄及獎勵理事
JC Lai Ka Hou, Andy
黎家豪



Publications Director
編輯事務理事
JC Ung Sao Wai, Nancy
吳秀慧



Business Affairs Director
商業事務理事
JC Ma Chi Ngai, Fred
馬志毅



Membership Extension & Training Director
會員擴展及培訓理事
JC Sin Chi Sio, Andy
冼志釗



International Affairs Director
國際事務理事
JC Loc Man Ieng, Engrid
陸文瑛



Community Development Director
社會事務理事
JC Cheong Wing Yee, Lusia 鄭穎怡



Public Relations Director
公關理事
JC Che Ka I, Cat
謝嘉儀



Membership Activities Director
會員活動理事
JC Lou Miguel Sin Too, Michael 盧善滔

2003 PAN-MAC JUNIOR CHAMBER YEAR PLAN

	AREA	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
VP (ME/MT)	Membership Training		JC Orientation	Team Building Training			JC Orientation		JC Orientation				
					JC Orientation								
	Membership Extension		LOM Officers Training School		Project Management Seminar		Bid Book Seminar	Communication Skill Training					
VP(CD)	Community Development	Adult Commitment Day 2003					Youth Activity Project						
VP(IA)	International Affairs	HKJC Inauguration Ceremony				JCI ASPAC Cebu, Philippines	JCI ASPAC 40th Anniv. Celebration					JCI World Congress Copenhagen, Denmark	
		Visit Kowloon JC											
VP (PR/MA)	Public Relations	Inauguration Ceremony	Chinese New Year Joint Fellowship	Monthly Meetng	Monthly Meeting	Monthly Meeting	Monthly Meeting	Monthly Meeting	Monthly Meeting	Monthly Meeting	NOM Award Banquet	LOM Award Banquet	Christmas Joint Fellowship
	Membership Activities				Membership Activity				Happy Sports Carnival				
Hon. Treasurer	Business Affairs			Project on Business Entrepreneur									
	Treasury	Inauguration Ceremony		Collection of Membership Fees for 2003		Mid-Year Financial Report				Annual Financial Report			
		Annual Budget for											
Hon. Secretary	Records & Recognition	LOM Awards Manual		Finalize LOM Awards	Request JCI Awards Manual from	ASPAC Awards					LOM Awards Judging	LOM Awards Presentation	
												World Congress	
	Publications			Guia News 1st Edition			Guia News 2nd			Guia News 3rd Edition			Guia News 4th Edition
	Secretariat	Board Meeting	Board Meeting	Board Meeting	Board Meeting	Board Meeting	Board Meeting	Board Meeting	Board Meeting	Board Meeting	Board	Board Meeting	Board Meeting
											Annual General Meeting		

Hou Kong Junior Chamber 2003 Organization Chart
濠江青年商會2003年度組織架構

會員大會
A.G.M.

PRESIDENTIAL ADVISORS
會長顧問
JCI Senator Wong I Mun, Edmund
黃義滿青商參議員
JCI Sentator Chui Sai Peng, Joe
崔世平青商參議員
JCI Senator Leung Fong Meng, Sevina
梁鳳鳴青商參議員
JCI Senator Wong Keong
王強青商參議員


NOM SUPERVISING OFFICER
JC Kuan Fan Kit, Richard
總會特派督導
關勳杰


NOM SUPERVISING OFFICER
JC Si Tou Ieng Kit
總會特派督導
司徒英杰


PRESIDENT
JC Longson Wu
會長
胡廣生


IMMEDIATE PAST PRESIDENT
JC Lam Chin Chi, Leo
上任會長
林展智

LOM ADVISORS
會務顧問
JCI SenatorLau Veng Seng, Tommy
劉永誠青商參議員
JCI Senator Tang Iun Leng, Rosina
鄧婉玲青商參議員
JCI Senator Chang Chong Ian, Eric
曾創昕青商參議員
JCI Senator Leong Sio Mok, Melina
梁小牧青商參議員

HONORARY AUDITOR
JCI Senator Leung Fong Meng, Sevina
梁風鳳鳴青商參議員

HONORARY LEGAL ADVISOR
Dr. Jose M.O. Rodngues
*義務法律顧問
戴明揚參議員


HONORARY TREASURER
Ng Wing Kwan, Annie
義務財務長
吳詠軍


VICE PRESIDENT-BA & ME/MT/MA
JC Lei Man Kit
商業及會員事務副會長
李文傑


VICE PRESIDENT - CD & IA
JC Nip Wing Ming, Vincent
社會及國際事務副會長
聶永明


HONORARY SECRETARY
JC Sou Chio Kit, Bernard
秘書長
蘇昭杰


Director - BA
JC Lao Wai Man, Phoebe
商業事務理事
劉慧敏


Director - MT/ME/MA
JC Ieong Kin Si, Sabina
會員事務理事
楊健思


Officer - MT/ME/MA
JC Kuan Man Sok, Kelly
會員事務幹事
關文淑


Director - CD
JC Chan Hoi Ieng, Helen
社會事務理事
陳海英


Director - IA
JC Mok Chi Wai, Alex
國際事務理事
莫志偉


Director - CE
JC Cheong Sio U, Margarida
編輯理事
張少愉


Director - R & R
JC Cheang Wai Kun, Angus
記錄及獎勵理事
鄭偉權

Hou Kong JC 2003 Year Plan

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
R & R	Award Manuel Review 提供獎項規則	Award Manuel 通過獎項規則	Request JCI Award 向總會取JCI 獎項規則	Photo Taking & Records 會務活動拍照及記錄						Award Judging 獎項評審		Award Presentation 獎項頒獎
C.E.	濠江快遞 Hou Kong Express		濠江快遞 Hou Kong Express		濠江快遞 Hou Kong Express		濠江快遞 Hou Kong Express		濠江快遞 Hou Kong Express		濠江快遞 Hou Kong Express	
C.D.						腦還童 2003						
MT/ME/MA			青商知識講座 午間茶聚	月會	月會	青商知識講座 月會	War Game 月會	月會	圖片展覽及 15週年晚會	A.G.M.	認識大自然之農務活動.(月會)'	
B.A.							珠江三角洲創業 經驗交流之旅					
I.A.	1/12 就職典禮 出席半島就職	拜訪珠海青聯			ASPAC 青商亞太大會 21-25 cebu Philippine					拜訪全青	World Congress Denmark 9-15	
HON TREASURER	跟進政府基金之活動贊助 收集會員會費		Submit Member Fee to NOM 呈交會員會費給總會			呈交上半年活動財政報告給政府					呈交上半年活動財政報告給政府	
HON SECRETARY	Board Meeting 理事會 09/Jan	Board Meeting 理事會 09/Feb	Board Meeting 理事會 09/Mar	Board Meeting 理事會 09/Apr	Board Meeting 理事會 09/May	Board Meeting 理事會 09/Jun	Board Meeting 理事會 09/July	Board Meeting 理事會 09/Aug	Board Meeting 理事會 09/Sep	AGM Board Meeting 理事會 09/Oct	Board Meeting 理事會 09/Nov	Board Meeting 理事會 09/Dec
N.O.M.	Inaugural Ball 就職典禮 (12/01) *	Chinese New Year Joint Fellowship *		Prime Course in Macau *		Youth Exchange program in China *		Training forum in China *	I.T. week *	拜訪全青 Nom & Lom officer Training school * National convention *	World congress * 海峽兩岸商業交流晚會 *	聖誕聯歡 * 百萬行 *

*Hou Kong Junior Chamber will fully support the Nom project as O.C.

齊心同行 Unity is Strength
Macau Junior Chamber, China
澳門（中國）青年商會

SENIOR MEMBER ASSOCIATION - OGANIZATION CHART
2002 - 2003

BOARD OF COUNCIL 理事會



CHAIRMAN
理事長
Senator Lawrence Kwok
郭寶泉青商參議員



DEPUTY CHAIRMAN
副理事長
David Leong
梁耀燊



DEPUTY CHAIRMAN
副理事長
Senator Edmund Wong
黃義滿參議員



DEPUTY CHAIRMAN
副理事長
Chao Szeu Seong
周紹湘



DEPUTY CHAIRMAN
副理事長
Senator Tam Chak Meng
譚澤明青商參議員



HON. SECRETARY
秘書
Catherine Choi
蔡令華



HON. TRESURER
財務長
Chao Chong U
周忠余



HON. LEGAL ADVISOR
義務法律顧問
Dr. Jose M.O. Rodrigues
戴明揚律師



HONORARY AUDITOR
義務核數師
CSC & Associates Auditors. Ltd.
崔世昌核數師事務所



ADVISOR
顧問
David Leung
梁永銓



ADVISOR
顧問
Choi Kun Fat
蔡觀法



ADVISOR
顧問
Wong Chi Hong
黃志雄

SUPERVISORY COMMITTEE 監事會



CHAIRMAN
主席
Rymond P.H. Cheang
鄭北雄



DEPUTY CHAIRMAN
副主席
Fu Kai Kwong
傅奇光



HON. CHAIRMAN
秘書
Lao Kuai Hong
劉桂康

DIRECTOR 理事



Devid Kwok
郭志康



Lam Peng Kuoi
林炳鉅



Welton Ling
凌振東

Senior Member Association - 2003 Year Plan
澳門青年商會資深會員協會 - 2003年計劃表

JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
Inauguration Ceremony				Fellowship Training & Visiting				贈書籍（東源縣上霸小學）			Christmas Gathering
Board Meeting (17, Fri)	Board Meeting (21, Fri)	Board Meeting (14, Fri)	Board Meeting (11, Fri)	Board Meeting (16, Fri)	Board Meeting (20, Fri)	Board Meeting (18, Fri)	Board Meeting (15, Fri)	Board Meeting (19, Fri)	Board Meeting (17, Fri)	Board Meeting (14, Fri)	Board Meeting (19, Thu)
Board Meeting (7, Tues)	Board Meeting (11, Tues)	Board Meeting (4, Tues)	Board Meeting (8, Tues)	Board Meeting (6, Tues)	Board Meeting (3, Tues)	Board Meeting (8, Tues)	Board Meeting (5, Tues)	Board Meeting (2, Tues)	Board Meeting (7, Tues)	Board Meeting (4, Tues)	Board Meeting (2, Tues)

SENIOR MEMBER ASSOCIATON

HONORABLE LIFE PRESIDENT 永遠榮譽會長



JCI SENATOR CHUI SAI ON
崔世安參議員



DR. JORGE RANGEL
黎祖智博士



CHARLES LO
盧景昭

LIFE PRESIDENT 永遠會長



JCI SENATOR
CHUI SAI CHEONG
崔世昌參議員



JCI SENATOR
CHEONG VAI KEI
張偉基參議員



JCI SENATOR
LAU VENG SENG
劉永誠參議員



JCI SENATOR
WINNIE FOK
霍慧芬參議員



JCI SENATOR
FREDERICK YIP
葉榮發參議員



JCI SENATOR
STEPHEN SHUM
沈常華參議員



JCI SENATOR
ROSINA TANG
鄧婉玲參議員



JCI SENATOR
EDMUND WONG
黃義滿參議員



JCI SENATOR
JOE CHUI
崔世平參議員

GENERAL ASSEMBLY 會員大會



CHAIRMAN
主席
Senator Frederick Yip
葉榮發青商參議員



DEPUTY CHAIRMAN
副主席
Joaouim Che da Paz
謝若堅



HON. SECRETARY
秘書
Lei Long Sang
李隆生

2003 INAUGURATION CEREMONY OF MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA ORGANIZING COMMITTEE



Advisor
JCI Senator Tommy Lau



Advisor
JCI Senator-Lawrence Kuok



Advisor
JCI Senator Kady Leung



Chairperson
Si Tou Ieng Kit



Supervisor
Doreen Pun



Advisor
JCI Senator Luis Wan



Advisor
Henry Chan



Advisor
Longson Wu



Vice Chairperson
Annie Ng



Vice Chairperson
Carmen Leong



Secretary
Kelly Kuan



Treasurer
Ricky Iong



Program & Function
Florence Choi



Logistic
Angus Cheang



Publication
Cat Che



Registration & Ticketing
Susana To



PR & Promotion
Helen Chan



Master of Ceremony
Avaly Chan



Maggie Wong



Catherine Leong



Andy Sin



Nancy Ung



Cheong Tak Seng

JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL

CURRENT FACTS

NAME: Junior Chamber International (JCI), Inc., is a worldwide federation of young professions and entrepreneurs between the ages of 18 and 40.

MEMBERSHIP: National Organizations federated to Junior Chamber International are active in more than 5,000 chapters in 100 nations and territories.

MISSION: To contribute to the advancement of the global community by providing the opportunity for young people to develop the leadership skills, social responsibility, fellowship, and entrepreneurship, and fellowship necessary to create positive change.

HISTORY: Junior Chamber International was founded in Mexico City on December 11, 1944, when representatives from eight nations met to create an organization that would address global concerns. From these eight nations, Junior Chamber has grown to include more than 100 nations and spans every continent.

HEADQUARTER: The JCI Headquarters was established in 1951 and is now located in Coral Gables, Florida, USA. A professional staff of 29 full-time employees provides services to JCI members. Its chief executive officer is Secretary General Benny Ellerbe.

INTERNATIONAL EVENTS: The 58th JCI World Congress will be held in Copenhagen, Denmark, from November 03 through 07, 2003. The Outstanding Young Persons of the World (TOYP) are announced each year at the JCI World Congress. The program honors up to ten young individuals who best exemplify the finest attributes of the world's young people. JCI also hosts four regional cofer-ences each year to conduct its business and training as well as address items of concern and global issues. During 2003 these conferences will be held in Libreville, Gabon; Cebu, Philippines; Edmonton, Canada and Birmingham, England.

INTER NATIONAL COOPERATION: JCI is a nongovernmental organization (NGO) with active participation in the United Nations system including several UN agencies such as UNICEF and UNCTAD. JCI has cooperation agreements with the International Chamber of Commerce (ICC), International Association of Students in Economics and Management (AIESEC), the Pan-American Health Organization (PAHO), the World Health Organization (WHO), the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO), and the Inter-American Foundation (IAF).

JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL
CURRENT FACTS

CORPORATE IDENTITY PROGRAM:

The JCI Corporate Identity Program was approved at the 1982 Seoul JCI Congress. The purpose of the program is to create a standard visual image for Junior Chamber's large and diverse organization. All National and Local Organizations should follow the JCI Corporate Identity Program guidelines to give Junior Chamber a global corporate identity, greater visibility and powerful marketing possibilities.

MARKETING THEME:

"Entrepreneurs in Action" has been selected as the JCI marketing theme and slogan for the next five years, from 2002 until 2006. The word "Entre preneur" has a vast range of positive meanings. Primarily denoting "a person who organizes a business undertaking," it is increasingly used to refer to someone who is innovative, bold, a risk-taker, cutting edge, creative, youthful; someone who, having fresh and original ideas, is ready to risk imple menting them.

The words "In Action" were selected to indicate that our members are active and proactive, always working toward change. Regardless of the area of enterprise—development, training, environment, children, peace, internationalism—our members help improve their communities, their countries and their world.

Junior Chamber creates opportunities. The slogan "Entrepreneurs in Action" depicts Junior Chamber members' determination and courage to use those opportunities to create change, to break barriers and to explore new fields. Pioneers in business and in life, they are trailblazers; they radically redefine what is doable and how it can be done.

Junior Chamber's ranks include leaders who are investors, venture capitalists, entrepreneurs, and professionals in diverse fields. Their entrepreneurial action empowers them to forge change to make the world a better place. They are visionaries, risk-takers and mavericks; they transform great dreams into reality. With strength and determination, they are reaching new limits, continually striving to do more and be more in their businesses, their communities, and in the lives they help change.

JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL

CURRENT FACTS

AREAS OF OPPORTUNITY:

Junior Chamber International's program stem from four Areas of Opportunity through which members can acquire or refine leadership skills and benefit society. The Areas are:

BUSINESS: JCI provides its members with the necessary contact, leadership, and personal business growth through numerous forums and programs to develop themselves as young entrepreneurs and business executives. The JCI Business Academy offers members the opportunity to certify their busi ness skills, and is the first worldwide JCI program operated totally from the web. JCI strongly supports business development in all lands as a means to eliminate poverty and human suffering.

INDIVIDUAL: Activities within Junior Chamber are geared toward increasing individual members' personal development and helping them to reach their full potential. Junior Chamber provides members numerous opportunities to develop skills as officers and project leaders of local and national organizations and of communities. To provide members with the best personal and development training. JCI offers many programs as well as certification from its International Training Institute. By helping individual members acquire experience as decision-makers, JCI contributes to the development of tomorrow's community and business leaders.

COMMUNITY: JCI believes its members are an investment in the present and future well-being of their communities. Junior Chamber members agree, strongly endorsing the philosophy "think locally, act globally." Members and community sponsors alike know that helping their community has an impact on their state or region, that a regional project will benefit their nation, and that works performed on a national level can have a tremen dous impact internationally. Affirming the final line of the JCI Creed, "That service to humanity is the best work of life," members plan and carry out tens of thousands of JCI projects each year in thousands of communities, making a positive impact on society.

INTERNATIONAL: In an increasingly interdependent world, members realize the need for international collaboration, tolerance, and peace. JCI offers members numerous opportunities to understand and be involved in global issues. Through international conference, academies, programs, Twinning (sister-chapter relationships), and business exchange, Junior Chamber enables members to promote goodwill and attain a deeper under standing of the global challenges of tomorrow.

JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL

2003 Officers

President	
Bruce Rector	USA
Immediate Past President	
Salvi Batlle	Catalonia
General Legal Counsel	
Kevin Cullinane	Ireland
Treasurer	
Koichi Washizawa	Japan
Chief Executive Assistant	
Fernando Sánchez-Arias	Venezuela
Executive Vice Presidents	
Area A - Ayuk Sammy Pride IYOK	Cameroon
Area B - Henry OH	Korea
Area C - Luis Brea del Castillo	Dominican Republic
Area D - Dominique Angles	France
Vice Presidents	
Area A (Africa)	
Sabine Pattyn	Luxemburg
Brandon Topham	South Africa
Patrice Ferriere	Mauritius
Vice Presidents	
Area B (Asia, Australia, New Zealand & Oceania)	
Velvet Ooi	Malaysia
Kyung Ho Lee	Korea
Matsuki Okumoto	Japan
Nessar Maksud Khan	Bangladesh
Vice Presidents	
Area C (North, Central & South America)	
Jun Takahashi	Brasil
Erasmo Vazquez Hernandez	Puerto Rico
Lee Yu Wen	Taiwan
Dominique Dottling	Germany
Karen Grant	West Indies
Vice Presidents	
Area D (Europe)	
Joseph Dilger	BJC
Laurence Poleunis	Belgium
Scott Greenlee	USA
Josep Montanes	Catalonia
Thomas McKee	USA

JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL

Spanning the Globe

AREA C

22 National Organizations

Argentina
Bermuda
Bolivia
Brasil
Canada
Chile
Colombia
Dutch Caribbean
Ecuador
El Salvador
Haiti
Honduras
Mexico
Panama
Paraguay
Peru
Puerto Rico
Republica Dominicana
Suriname
United States
Venezuela
West Indies

AREA D

34 National Organizations

Andorra
Armenia
Austria
Belarus
Belgium
British Junior Chamber
Bulgaria
Catalonia
Croatia
Cyprus
Denmark
España
Estonia
Finland
France
Germany
Greece
Hungary
Iceland
Ireland
Italy
Latvia
Lithuania
Luxembourg
Malta
Monaco
Netherlands
Norway
Poland
Russia
Scotland
Sweden
Switzerland
Turkey

AREA B

20 National Organizations

Australia
Bangladesh
Fiji
Hong Kong (China)
India
Indonesia
Japan
Korea
Macau (China)
Malaysia
Mongolia
Nepal
New Zealand
Pacific (Guam)
Pakistan
Philippines
Singapore
Sri Lanka
Taiwan
Thailand

AREA A

21 National Organizations

Benin
Botswana
Burkina Faso
Cameroun
Centrafrique
Côte d'Ivoire
Gabon
Jordan
Kenya
Madagascar
Malawi
Mali
Ile Maurice
Nigeria
Namibia
Senegal
South Africa
Togo
Tunisie
Uganda
Zimbabwe

03

HISTORY

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

Macau Junior Chamber is a National Organization Member (NOM) of Junior Chamber International (JCI) since November 1988. There have two Local Organization Members (LOM) affiliated to Macau Junior Chamber, they are Pan-Mac Junior Chamber and Hou Kong Junior Chamber. In addition, Macau Junior Chamber of Commerce Senior Member Association is also affiliated to Macau Junior Chamber.

Before 1988, Jaycees of Macau is affiliated to the Hong Kong Junior Chamber of Commerce (HKJCC), a NOM of JCI. Macau in order to become a NOM of JCI, there should have two LOMs. With the continuous growth of Jaycees movement in Macau and the birth of Hou Kong Junior Chamber (2nd LOM of Macau Junior Chamber), Macau Junior Chamber was successfully adopted by JCI as a NOM in 1988. In order to have a clear and separate name, the name of its 1st LOM was changed from Macau Jaycees (International) to Pan-Mac Junior Chamber in October 1988.

The history of Macau Jaycees can be traced back to the birth of Macau Jaycees (International). In the late of 1983, some experienced Jaycees from Hong Kong were assigned with a mission to extend Jaycees Movement to Macau. They approached a group of young elite and Dr. Jorge A. H. Rangel, the Secretary of Education, Culture and Tourism.

Subsequently, the organizing committee for the formation of Macau chapter wasset up. After months of preparation, the First General Meeting was held on 24 March 1984, when the First Board of the first Jaycees chapter in Macau was elected. Macau Jaycees (International) thus became the 15th LOM of HKJCC in 1984.

Highlights in chronological order are as follows:

1984

- First General Meeting of Macau Jaycees (International) was held on 24 March with 32 charter members.
- JC Robert Chung was elected as the Charter President of Macau Jaycees (International) during the First General Meeting.
- Education Fund Committee was set up.
- Charter Night was organized on 15 September. His Excellency, the Governor of Macau, Admiral Vasco de Almeida e Costa was invited as the Guest of Honor of the Charter Night.
- JCI World President, Senator Joe Murphy officially visited Macau in October.
- A Fund Raising Party was organized for 'Tung Sin Tong', a well known charity organization in Macau.

1985

- Twenty thousand copies of Medical Pamphlets with the details of all medical in situations of Macau were printed and distributed to the public.
- The National Convention of HKJCC was hosted by Macau Jaycees (International).
- JC Agnes Fok was elected as President 1986 of Macau Jaycees (International) during that year's Annual General Meeting.
- JC David Y. S. Leong was elected as the National Hon. Treasurer 1986 of HKJCC during that year's National Convention.

1986

- National President was Senator Frederick Yip.
- Theme: Solidify International Relation, Grasp Every Opportunity.
- Macau Junior Chamber together with 2 LOMs held their Inaugural Ceremony on 14 January at New Century Hotel.
- Senator Winnie Fok conducted a seminar of "JCI Information & Protocol" on 21 January.

- By the invitation of Macau Trade and Investment Institute, NP Frederick Yip and NVP Luis Wan joined the business inspection visit in Xiamen, China from 12 to 14 March.
- APDC official meeting was held in Macau on 6 & 7 April.

- A Bid Book Seminar was held on 20 April, the trainer was Flora Cheong.
- For celebrating "4th May Youth Festival", we joined the activity in Hong Kong by performing "Chinese Kung Fu".
- Leadership Training Camp was held in Taiwan in June.
- In September, JC Day Exhibition displayed the souvenirs that were collected by the members during the ASPAC Macau Night.
- Pan-Mac Junior Chamber won the hosting right of the 1998 ASPAC.

HISTORY

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

- National Convention was held in October. Senator Rosina Tang was elected as 1997 National President during the Convention.
- Officially visited All China Youth Federation in Beijing from 16-21, December.
- Invited All China Youth Federation to have their visit in Macau during 21-23 December.
- Christmas gathering was held on 23 December.

1987
- A Charity Ball was organized for the Mentally Handicapped of Macau Association.
- Student Exchange Program was organized as a joint function with Itami Jaycees, Japan.
- A Charity Bazaar was organized for orphans to share the happiness of Christmas.
- JC Paul Chui was elected as the President 1988 of Macau Jaycee (In'l) during that year's Annual General Meeting.
- JC Steven Lo was appointed as the Committee Chairman to organize the formation of Hou Kong Jaycees.

1988
- "The Children Art and Craft Competition" was organized.
- Jaycees Knowledge & Photo Exhibition was organized.
- The JCI Asia Pacific Conference was hosted by Macau Jaycees (In'l) in Macau between 30 May - 2 June. Over 3000 delegates were received .
- Macau Jaycees was formed on 13 August. Senator Chui Sai Cheong was elected as National Charter President of Macau Jaycees.
- Attended the 43th JCI World Congress in Sydney, Australia in November.
- Macau Jaycees was formally affiliated to JCI as a National Organization Member (NOM) during the JCI World Congress.
- Christmas Charity Bazaar was organized for children at Hyatt Regency Macau.

1989
- Jaycees Day with Photo Exhibition was organized to increase public awareness of our organization. The opening ceremony was hosted by the JCI World President, Senator Isfahani Sameen.
- The Basic Law Concern Group was founded in May.
- Extraordinary Meeting was held on 12 October, to adopt resolution for the term to extend the First National Board of Macau Jaycees to the end of 1990.
- 1st National Convention of Macau Jaycees was hosted by Hou Kong Jaycees on 29 October 1990.

1990
- 2nd National Convention of Macau Jaycees was hosted by Pan-Mac Jaycees on October 28.
- JC Chui Sai On was elected as National President 1991 of Macau Jaycees during the 2nd National Convention.
- Attended the 45th JCI World Congress in San Juan, Puerto Rico in November.

1991
- JCI World Vice President Senator David Oji officially visited Macau on 7 - 8 March.
- Attended JCI Asia Pacific Conference in Cebu, Philippines in May.
- Joint Fellowship Activity with the Young Committee of the China Chamber of Commerce to welcome the President of the China Youth Federation, Mr Liu Yan Dong held on 1 May at Port as do Sol, Hotel Lisboa.
- Jaycees Day with Photo Exhibition organized by Pan-Mac Jaycees on 11 May.

1992
- Inauguration Ceremony with 2 LOMs held on 15 February at Hyatt Regency Macau.
- JCI World President, Senator Albert Hiribarrondo officially visited Macau on 24-25 March.
- JCI World Vice President, Senator Crispin Dy officially visited Macau on 5-7 May.
- Senator Chui Sai Cheong was appointed as Councillor of the Asia Pacific Development Council of 1993.
- Jaycees Days with Photo Exhibition organized by Hou Kong Jaycees on 13-14 June.
- Leadership Training Camp was organized in Seoul, Korea on 22-26 August.
- 4th National Convention of Macau Jaycees was hosted by Pan-Mac Jaycees on 18 October.
- JC Lau Veng Seng was elected as National President 1993 of Macau Jaycees during the 4th National Convention.
- Attended the 47th JCI World Congress in Miami, USA on 7-14 November.

1993

HISTORY

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

- National President was Senator Tommy Lau Veng Seng.
- JCI World President Senator Robby Dawkins visited Macau on 21 January.
- Inaugural Ball was held on 28 February.
- ASPAC Taipei Conference was held in May with 16 members participated.
- Jaycees Day and Photo Exhibition were hosted by Pan-Mac Jaycees on June 26-27.
- Economic Seminar was organized in July focusing on "China Economy Dilemma"
- Leadership Training Camp was held in October 1 to 5 in Phuket, Thailand. 8 non-Jaycees jointed the project.
- National Convention was held on 31 October at New World Emperor Hotel and hosted by Hou Kong Jaycees. Senator Winnie Fok was elected as 1994 National President.
- During November 11 to 13, All China Youth Federation officially visited Macau.
- Training Courses were conducted by our trainers to local youth and organised by the Youth Department in November.

1994

- National President was Senator Winnie Fok.
- Theme: "A new Era, A Good Start".
- Attended the JCI Asia Pacific Conference in Singapore in May.
- A research concerning the health of children in Macau was held in June. - 1st part - Seminar about the health of children was held on 4 June.
- 2nd part -- Medical check up for over 1000 children in Macau on 5 June. - 3rd part - Presentation of result of the above research on 26 June.
- Jaycees Day and Photo Exhibition was held on 2-3 July at "Pak Vai Plaza".
- Training Course for local Youth Organizations was held on 7 & 8 July at Tourism Center.
- 10th Anniversary Ball was held on 10 July at Plaza Restaurant.
– The 6th National Convention of Macau Jaycees, hosted by Pan-Mac Jaycees, was held on 30 October at Hotel Lisboa, Jaycee Edmund Wong was elected as 1995 National President.
- During the National Convention, the name "MACAU JUNIOR CHAMBER" was adopted to replace "MACAU JAYCEES".
- Attended JCI World Congress in Kobe, Japan, in November.

1995.

- National President was Senator Edmund Wong.
- Theme: "Soar To New Dimensions Through Leadership Training".
- Inaugural Ball was held at New Century Hotel on 15 January with Dr. Vitor Rodrigues Pessoa, Secretary for Economy and Finance as the Guest of Honor.
- JCI Vice President Senator Teresa M. Alberto visited Macau on 19 February.
- Visited Macau International Airport on 18 March, which was opened for operations on 8 December, 1995.- Business Affair Seminar Part I "Soar To New Dimenions, Seek Roads To Future" was hosted by Pan-Mac Junior Chamber on 17 June.
- "Macau Junior Chamber" was officially registered to supercede the organization's name "Macau Jaycees" in July.
- Jaycees Day & Photo Exhibition was organized on 29 & 30 July.
- JCI World President Senator David Oji visited Macau on 17 August.
- Business Affair Seminar Part II 'The Influence of Internet to Macau' was hosted by Hou Kong Junior Chamber on 14 October.
- National Convention was held on 29 October and hosted by the Hou Kong Junior Chamber. Senator Frederick Yip was elected as the 1996 National President in this Convention.
- Training courses were conducted by our trainers to local youth in the Leadership Training Camp organized by the Youth Department in November.
- During the official visit of All China Youth Federation in December, a seminar regarding the training of future leaders for the coming century, namely, 跨世紀人才培訓 hosted by us was held with the participation of them and other local youth organizations' representatives.

1996

- National President was Senator Frederick Yip.
- Theme: Solidify International Relation, Grasp Every Opportunity.
- Macau Junior Chamber together with 2 LOMs held their Inaugural Ceremony on 14 January at New Century Hotel.
- Senator Winnie Fok conducted a seminar of "JCI Information & Protocol" on 21 January.
- By the invitation of Macau Trade and Investment Institute, NP Frederick Yip and NVP Luis Wan joined the business inspection visit in Xiamen, China from 12 to 14 March.

HISTORY

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

- APDC official meeting was held in Macau on 6 & 7 April.
- A Bid Book Seminar was held on 20 April, the trainer was Flora Cheong.
- For celebrating "4th May Youth Festival", we joined the activity in Hong Kong by performing "Chinese Kung Fu".
- Leadership Training Camp was held in Taiwan in June.
- In September, JC Day Exhibition displayed the souvenirs that were collected by the members during the ASPAC Macau Night.
- Pan-Mac Junior Chamber won the hosting right of the 1998 ASPAC.
- National Convention was held in October. Senator Rosina Tang was elected as 1997 National President during the Convention.
- Officially visited All China Youth Federation in Beijing from 16-21, December.
- Invited All China Youth Federation to have their visit in Macau during 21-23 December.
- Christmas gathering was held on 23 December.

1997

- National President was Senator Rosina Tang.
- Theme of the year: Optimize Jaycees Resources, Strive for Global Development.
- A Training Forum on "How to organize a big Conference" and Bid Book Seminar were held on 9 March at World Trade Centre.
- In March, Our Trainers conducted courses for local youth, which was organized by the Youth Department.
- To strengthen member's relationship and to celebrate the reunification of Hong Kong to China, 2nd joint fellowship with 2 LOMs and SMA, organized by Hou Kong Junior Chamber, was hold on 23 June at Hotel Ritz. During which, a semair was arranged with Mr. Ke Xiaogang, the Vice Director of Xinhua News Agency (Macau), our Honorary Auditor Senator Edmund Ho and our National Charter President Senator Chui Sai Cheong as Guest Speakers.
- Taking the convenience of JCI International Business Summit held in Hong Kong and China, JCI VIP: Senator David Chua - Unsu, Senator Charlie Madsenetc paid a visit to Macau on 3-4 September.
- The 9th National Convention organized by Hou Kong Junior Chamber was held on 12 October, 1997 at Macau Tourism Activities Centre, Senator Stephen Shum was elected as 1998 National President.
- Attended the seminar organized by All China Youth Federation on 21-23 October in Shenzhen, China.
- Invited by All China Youth Federation, a visit was made on 24-28 October to Shanghai and Beijing.
- Another training course conducted by our trainers for local youth was organized in November by the Youth Department.
- Joined JCI World Congress in Honolulu in mid November.
- Received 100% Efficiency Program Award from JCI in November.

1998

- National President was Senator Stephen Shum.
- Theme of the year: JC Leader-Uniting The World Together.
- JCI VP Senator Marcelo Visit Macau on 21-22 January.
- Jaycee Protocol Seminar was held on 14 March.
- 1998 ASPAC was held on 28-31 May in Macau.
- To strengthen member's relationship, joint fellowship with 2 LOMs and SMA was held in Xinhui, China on 11 July.
- '98 Training Camping was held in Singapore on 28 Aug.-1 Sept..
- Mainland China, Taiwan, Hong Kong and Macau Youth Economic Development Seminar was held on 14-15 October in Macau which was hosted by Macau Junior Chamber.
- The 10th National Convention organized by Pan-Mac Junior Chamber was held on 25 October, 1998 at Hyatt Hotel, Senator Chui Sai Peng was elected as 1999 National President.

1999

- National President was Senator Joe Chui.
- Theme of the year was "Mapping the Course to the New Millennium".
- Macau Junior Chamber and 2 LOMs held their Inauguration Ceremony on 10th January, 1999 at New Century Hotel. The guest of Honor was Dr. Jorge Rangel Secretary for Public Administration, Education and Youth.
- Theme project was "One Moment In Time" Time Capsule:

*"Civil Servant Time Capsule" encapsulated information of civic servant and major government publications were sealed by then Governor General Vasco Rocha Vieira and the Secretary for Public Administration, Education and Youth, Dr. Jorge Rangel on April 8.

*"Education and Youth Time Capsule" encapsulated information of youth associations and education institutions registered with the Education and Youth Department was sealed by the Director of Education and

Youth Service – Dr. Luiz Viseu on May 4.
- A group of representatives from All China Youth Federation visited Macau on February 29 until March 2.
- JCI World President Yong Suk Choi visited Macau on March 30-31.
- JCI Vice President Michael Kern visited Macau on April 11-14.
- An award of "青年委員會獎" (Premio Conselho de Juventude) was presented to Macau Junior Chamber by 澳門政府青年事務委員會 (Conselho de Juventude) in recognizing the great effort and outstanding performance in 1998.
- '99 Success Training Camp was conducted on May 8-9 at Hac Sa.
- All China Youth Federation, Taiwan Junior Chamber, Hong Kong Junior Chamber and Macau Junior Chamber jointly organized "Youth Entrepreneur Summit" in August.
- Invited by All China Youth Federation , a visit was made on September 17-21 to Dailin and Beijing.
- The 11th National Convention organized by Hou Kong Junior Chamber was held on October 24, 1999 at New Century Hotel. Senator Luis Gonzaga Wan was elected as 2000 National President.
- Attended many events celebrating the Handover of Macau to China by the second half month of December.

2000
- National President was Senator Luis Gonzaga Wan.
- Theme of the year " Attitude Determines Altitude".
- Macau Junior Chamber (China), its 2 LOMs and SMA held their Inauguration Ceremony on January 23 at World Trade Centre. The Guest of Honor was Dr. Chui Sai On, Secretary for Social Affairs and Culture of Macau S.A.R.
- The "Handover Time Capsule" encapsulated information of the Handover and local associations was sealed by Secretary for Social Affairs and Culture of Macau S.A.R., Dr. Chui Sai On on January 23.
- More than 20 members attended the JCI ASPAC in Kaohsiung, Taiwan where President Luis presented his report to Area B leaders.
- World President Bisdee Visited Macau in March.
- Organized by Macau Junior Chamber, the 1st Macau IT Expo was held during Sept 2-4. The show recorded some 60 exhibitors from Mainland China, Hong Kong and locally Macau, and more than 20,000 visitors.
- Invited by All China Youth Federation, a visit to Beijing and Qinghai was made in September.
- More than 15 members attended the JCI World Congress in Sapporo, Japan. During the congress, President Luis was appointed the APDC councilor, Doreen & Richard were appointed APDC officers.
- The 12 National Convention was held on Oct 7. JC Eric Chang was elected as the National President of 2001.
- All China Youth Federation, Hong Kong Junior Chamber, Macau Junior Chamber and Taiwan Junior Chamber jointly organized the "Youth Entrepreneur Summit" in Taipei in November.
- Jointly organized a serious of events to celebrate the 1st Anniversary of the Handover of Macau to China.

2001
- National President was JC Eric Chang.
- Theme of the year was "Attitude Determines Altitude".
- Macau Junior Chamber (China) and the 2 LOMs held their inauguration Ceremony on January 13 2001 at World Trade Centre. The Guest of Honor was JCI World President Georges Bouverat and delivered a key note speech to demonstrate his theme of the year "Entrepreneur in Action".
- JCI Vice President Michelle Fernando paid her official visit to Macau from 19-20 March.
- All China Youth Federation paid their visit in mid of April.
- 「愛我中華」, a joint activity held by Junior Chamber Macau, Guangdong Youth Federation, Hong Kong Youth Federation and Taiwan China Trade, Economics and Academic Exhange Association to allow participants to understand more about our home country. There were 762 youths who participated in the activity and spent 8 days from July 31 to August 7 to explore different representative spots marked in the History of China.
- In order to stimulate the interest of Macau residents towards new technology development, an "IT Expo" was jointly held by Macau Junior Chamber with 8 other entities of Macau (including University of Macau, Education and Juvenile Department, Administration and Public Function Department, CPTTM and others)
  from October 26 to 28 at Tourism Activities Centre.
- National Convention of Macau Junior Chamber was held on October 28, 2001 at New Century Hotel. JCI Senator Raymond Lei was elected as the National President of 2002.
- Attended the 56th JCI-World Congress on Nov 4-9 in Barcelona. "Cultural Affairs Award" was presented to Hou Kong Junior Chamber during the Congress.
- Participated in the "海峽兩岸暨港澳地區青年企業家研討會" on Dec 18-21 in Hangzhou, China which was hosted by All China Youth Federation and jointly organized by Hong Kong Junior Chamber, Macau Junior Chamber and Taiwan Junior Chamber.

2002

HISTORY

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

- National President was Senator Raymond Lei.
- NOM's theme of the year was "Leading Through Self-Enhancement" ("不斷增值, 提升競爭力").
- To cope with the Corporate Program of JCI, new NOM logo has been adopted from this year.
- The Inauguration Ceremony of Board of Directors of Macau Junior Chamber and two LOMs was held on January 6 at Macau Landmark Convention and Exhibition Centre. The Guest of Honor was Dr. Chui Sai On, The Secretary for Social Affairs and Culture of Macau S.A.R. We received a great number of distinguished guests from Government Departments, corporate partners and JCI Officers, such as JCI EVP Senator Marcelo Fernan Jr., JCI Foundation Chairman Sonny Yu and past JCI Officers.
- During the Inauguration Ceremony, Dr. Chui Sai On (National President 1991) was invited and recognized as Hon. Life President of Macau Junior Chamber.
- Long Range Planning Committee and National Training Commission were established which were led by Senator Tommy Lau and Senator Rosina Tang respectively.
- We received the delegation from Hong Kong Junior Chamber on Jan 6 and fellowship activity was arranged for reinforcing the jayceeism among two NOMs.
- JCI Vice President Senator Anwar Kashif Mumtaz made his official visit to Macau on Jan. 20-21, and training on "JCI - 2002 Plan of Action" was conducted by JCI VP during his visit in Macau.
- Chinese New Year Joint fellowship was held on Feb. 23 at Ritz Hotel.
- JCI APDC Meeting was hosted by Macau Junior Chamber in Macau on Mar 9 at Hotel Ritz.
- JCI EVP - Senator Marcelo Fernan Jr. and VP - Senator Anwar Kaship Mumtaz made their official visit to Macau during the period of Mar 9-12 for joining the events of APDC Meeting, JCI ASPAC Senate Board Meeting and the 8th JCI ASPAC Senate Golf Invitational held in Macau.
- JCI President, Senator Salvi Batlle visited Macau on Mar 12-13 for attending the event of the JCI ASPAC Senate Golf Invitational. Official visits to the Secretary for Social Affairs & Culture of Macau S.A.R, Macau Trade and Investment Promotion Institute, and Macau Government Tourist Office were arranged.
- We received the delegation from All China Youth Federation on Mar 24-26.
- The PRIME course was co-organized with Hong Kong Junior Chamber on March 29-31 in Hong Kong. Senator Maria Tchiang participated in the training as Assistant Coach.
- Kick-Off event was organized by National Training Commission (NTC) on May 5 at UNESCO of Macau followed by a workshop "JC Orientation".
- 27 delegates from Macau Junior Chamber participated in the 52nd JCI Asia Pacific Conference which was held in Sendai Japan on May 17-20. Paperless meeting was firstly held during the Conference.
- NP Raymond Lei was elected and inaugurated as JCI APDC Councillor 2003 during the Sendai Conference.
- Macau Junior Chamber received "Special Membership Growth" award during the Sendai Conference.
- "Team-building" workshop was organized for members on June 22, followed by "Views on JC Life"(青商人面面觀) - membership gathering at the Macau Tourism & Activity Centre. About 100 members were gathered to share the experience and views on the sustainable development of Macau Junior Chamber. Hon. Life President - Dr. Chui Sai On, National Charter President Chui Sai Cheong and Past Presidents extended their encouragement and exchanged their views with the new generation as well.

- Training workshop on "Chairmanship" was held on July 12 by National Training Commission.
- Youth Exchange Program in Shanghai & Nanjing - ("愛我中華"兩岸四地青年大匯聚 - 華東行) was jointly organized by Macau Junior Chamber, Guangdong Youth Federation, Hong Kong United Youth Association, Taiwan Youth Association, and Taiwan Junior Chamber on July 19-24. Over 650 youths participated in the program, including 69 youths from Macau.
- NSG Bill Chan was nominated to participate in the 15th JCI Academy in Japan on July 21-28. He was graduated from the academy with fruitful result.
- Bid-book Seminar was conducted on August 31.
- "Highly Effective Youth & Organization" - Leadership Training in Hainan, China was successfully organized on September 19-22. 24 participants (including members, prospective members, guests) and 2 assistant trainers were benefited greatly from the training leading by Head Coach - Mr C. K. Lee.
- "Macau IT Week, 2002" was jointly organized by Macau Junior Chamber with government departments and professional associations on Oct. 4-6 at Macau Landmark Convention & Exhibition Centre. Fruitful result was generated through the collaboration.

HISTORY

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

- A delegation of 11 members visited All China Youth Federation in Beijing and Qingdao on Oct. 10-14.
- NOM & LOMs Officers Training School was organized for the current and potential Officers on October 19 at Macau Management Association Centre.
The 14th National Convention of Macau Junior Chamber hosted by Pan-Mac Junior Chamber was held on Oct. 27 at Mandarin Oriental Hotel. JCI Senator Kady Leung was elected as the National President of 2003.
- Hosted the "Youth Entrepreneurs Business Forum" (海峽兩岸暨港澳地區青年商業發展交流會) on Nov. 9-11 in Macau which was jointly organized with All China Youth Federation, Hong Kong Junior Chamber and Taiwan Junior Chamber. Macau MBA Association participated in this project as co-organizer. Under the theme of "大中華、新經濟、新定位". experts / professors and young entrepreseneurs were invited to make key note speeches, share their views and ideas on two sub-topics: "中國入世後兩岸四地的重新定位與商機" and "博彩業發展的經濟成本與效益".
- Total 19 delegates from Macau attended the 57th JCI-World Congress on Nov 24-28 in Las Vegas, USA. National Charter President, Senator Chui Sai Cheong was recognized as David Chua-Unsu Patron in the Las Vegas World Congress.
- Health Care Workshop - "Showing Care for Children's Health & Growth" ("兒童成長齊關心" - 專題活動) was organized on Dec 15. The half-day event (included seminar and forum) was co-organized with Servicos de Saude, Instituto de Accao Social, Corpo de Bombeiros de Macau and Kiang Wu Hospital.
- Macau Junior Chamber was invited as one of the co-organizers for the Youth Leadership Forum (海峽兩岸暨港澳地區青年領袖高峰論壇) which was hosted by HK-Taiwan Youth Exchange Promotion Association and Hong Kong United Youth Association on Dec 9 in Hong Kong. Past National President, Senator Joe Chui was invited as one of the speakers during the Forum.
- 5 issues of Info Express (NOM's official newsletter) have been published to facilitate both internal and external communication.
- "Training Bulletin" of Macau Junior Chamber was firstly published by the National Training Commission.
- To strengthen the corporate image and make greater exposure of Junior Chamber, Macau Junior Chamber produced its first Membership Card for all individual members.
- With the launch of the Membership Program, privileges have been solicited from corporate partners.
- Totally 4 members were graduated from PRIME Courses which were held in Hong Kong, Sendai

HISTORY
MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

NATIONAL PRESIDENTS LIST

1989年 ~ 1990年（創會會長）：崔世昌 青商參議員
Charter President 1989 ~ 1990 : JCI Senator Chui Sai Cheong

1991年：崔世安 青商參議員
President 1991 : JCI Senator Chui Sai On

1992年：張偉基 青商參議員
President 1992 : JCI Senator Cheong Vai Kei

1993年：劉永誠 青商參議員
President 1993 : JCI Senator Lau Veng Seng, Tommy

1994年：崔霍慧芬 青商參議員
President 1994 : JCI Senator Chui Fok Wai Fun, Winnie

1995年：黃義滿 青商參議員
President 1995 : JCI Senator Wong I Mun, Edmund

1996年：葉榮發 青商參議員
President 1996 : JCI Senator Yip Wing Fat, Frederick

1997年：鄧婉玲 青商參議員
President 1997 : JCI Senator Tang Iun Leng, Rosina

1998年：沈常華 青商參議員
President 1998 : JCI Senator Stephen, S.W. Shum

1999年：崔世平 青商參議員
President 1999 : JCI Senator Chui Sai Peng, Joe

2000年：尹世恩 青商參議員
President 2000 : JCI Senator Luis Gonzaga Wan

2001年：曾創昕 青商參議員
President 2001 : JCI Senator Chang Chon Ian, Eric

2002年：李勁源 青商參議員
President 2002 : JCI Senator Lei Keng Un, Raymond

2003年：梁翠雯 青商參議員
President 2003 : JCI SenatorLeung Chui Man, Kady

03

HISTORY

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

Pan-Mac Junior Chamber, formerly named Macau Jaycees (International) was established in 1984. The birth of Macau Jaycees (International) can be traced back to the late 1983, when some experienced Jaycees from Hong Kong Junior Chamber of Commerce were assigned with a mission to extend Jaycees movement to Macau. They approached Dr. Jorge A. H. Rangel, that year's Secretary of Education, Culture & Tourism, and a group of young elites.

Subsequently, the organizing committee for the formation of the first JC chapter in Macau was set up. After months of preparation, the first General Meeting was held on March 24, 1984 while the first Board of the First JC Chapter in Macau was elected. Macau Jaycees (International) thus became the 15th LOM of the Hong Kong Junior Chamber of Commerce (HKJCC) in 1984.

Before 1988, Jaycees of Macau is affiliated to the HKJCC, a NOM of Junior Chamber International. Macau, in order to become a NOM of JCI, there needed to have two LOMs. With the continuous growth of Jaycees movement in Macau, it led to the birth of the second LOM of Macau, the Hou Kong Jaycees (currently named Hou Kong Junior Chamber) in 1988.

Macau Jaycees (currently named Macau Junior Chamber) was successfully adopted by JCI as a NOM in 1988. In order to have a clear and separate name from our national chapter - Macau Jaycees, the name of our chapter - Macau Jaycees (International) was therefore a mended in two Extraordinary General Meetings to adopt the name as Pan-Mac Jaycees from November 1988 and later to Pan-Mac Junior Chamber effective from February, 1995.

1984
- Charter President was JCI Senator Robert Chung.
- First General Meeting was held on March 24, with 32 charter members.
- Education Fund Committee was set up.
- Charter Night was held on September 15, with His Excellency, the Governor of Macau, Admiral Vasco de Almeida e Costa as the Guest of Honor.
- A Fund Raising Party was organized for "Tung Sin Tong", a well-known charity organization in Macau.

1985
- President was JCI Senator Robert Chung.
- Twenty thousand copies of "Medical Pamphlets" with details of all medical situations of Macau were printed and distributed to the public.
- Hosted the National Convention of Hong Kong Junior Chamber of Commerce.

1986
- President was JCI Senator Agnes Fok.
- Won the hosting right of the 1988 JCI Asia Pacific Conference in Macau at the JCI Asia Pacific Conference in Pusan, Korea.
- "628 Macau Jaycees (International) Charity Concert" raised MOP328,000 for "Tung Sin Tong".
- A Friendship Pact was signed with Itami Jaycees, Japan.
- The second issue of another twenty thousand copies of "Medical Pamphlets" were printed and distributed to the public.

1987
- President was JCI Senator Chui Sai Cheong.
- A Charity Ball was organized for the "Mentally Handicapped of Macau Association".
- "Zhuhai Leadership Training Camp" was organized in Zhuhai, PRC.
- "Student Cultural Exchange Program" was jointly organized with Itami Jaycees, Japan.
- "Year of the Dragon Greeting Card Design Contest" was organized.
- A Charity Bazaar was organized for orphans to share the happiness of Christmas at Pousada de Sao Tiago.

1988
- President was JCI Senator Paul Chui
- "The Children Art and Craft Competition" was organized.
- "Jaycees Knowledge and Photo Exhibition" was organized.
- The JCI Asia Pacific Macau Conference was held from May 30 to June 2 to receive over 3000 JC members.

HISTORY

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

- "Christmas Charity Bazaar" was organized for children at Hyatt Regency Macau.

1989
- President was JCI Senator Choi Hak Meng.
- "Jaycees Day with Photo Exhibition" was organized. The opening ceremony was presided by JCI World President, Senator Isfahani Sameen.
- "Economic Affairs Seminar" was organized with Commandante Graca Ribeiroas guest speaker.
- Basic Law Concern Group was formed.
- "Pan-Mac Jaycees 5th Anniversary Ball" was held at Hotel Lisboa on September 23.
- "Student Cultural Exchange Program" was jointly organized with Itami Jaycees, Japan.
- "Christmas Charity Bazaar" was organized for children at Hyatt Regency Macau.

1990
- President was JCI Senator Cheong Vai Kei
- "Jaycees History and Organization Structure Seminar" was held in February.
- "Jaycees Orientations" were held for our new members.
- Pan-Mac Jaycees' official newsletter "Guia News" was published.
- "Show You Care" part 1
- "Subsidiary Invitation to Show You Care" with photo exhibition was held at Pak Vei Plaza in February.
- "Show You Care" part 2
- "Star Concert to Show You Care" was held at Forumde Macau on June 30.
- A Friendship Pact was signed with Kowloon Jaycees, Hong Kong.
- "Show You Care" part 3
- "Personal Visit to Show You Care" was held in October.
- "Young Scientist Award" was jointly organized with Kowloon Jaycees, Hong Kong.
- "Student Cultural Exchange Program" was jointly organized with Itami Jaycees, Japan.
- Hosted the 2nd National Convention of Macau Jaycees on October 28.
- Our Community Development Project "Show You Care" won the JCI Awards of "The Best Project for Assisting Handicapped" and "The Best LOM Project" during the JCI World Congress in San Juan, Puerto Rico.
- "Christmas Charity Bazaar" was organized for children at Hyatt Regency Macau.

1991
- President was JCI Senator Winnie Fok.
- "Jaycees Orientation Seminars" were held for our new members.
- Pan-Mac Jaycees' official monthly newsletters "Guia News" were published.
- "Sisterhood Pact Signing Ceremony" between Kowloon Jaycees and Pan-Mac Jaycees was held at Hyatt Regency Macau on May 11.

HISTORY

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

- "Jaycees Day with Photo Exhibition" was organized.
- "Student Cultural Exchange Program" was jointly organized with Itami Jaycees, Japan.
- "Panyu Leadership Training Camp" was organized in Panyu, PRC.
- "Christmas Charity Bazaar" was organized for children at Hyatt Regency Macau.

1992

- President was JCI Senator Lionel Leong.
- "328 Charity Sales" was held to raise fund for the "Mentally Handicapped of the Macau Association".
- "Jaycees Protocol Seminar" was organized.
- "Jaycees Orientation Seminars" were held for our new members.
- Pan-Mac Jaycees' official newsletter "Guia News" was published.
- "Economic Seminar on Macau Property Market" was jointly organized with Kowloon Jaycees, Hong Kong.
- "Student Cultural Exchange Program" was jointly organized with Itami Jaycees, Japan.
- "Xinhui Leadership Training Camp" was organized in Xinhui, PRC.
- "Christmas Charity Bazaar" was organized for children at Yaohan Department Store.

1993

- President was JCI Senator Stephen Shum.
- "Jaycees Orientation Seminars" were held for our new members.
- Pan-Mac Jaycees' official newsletter "Guia News" was published.
- "Leadership Training Course" was organized.
- "Jaycees International Affairs Seminar" was organized.
- "Jaycees Days with Photo Exhibition" was organized at Leal Senado.
- A membership training course named "Living in Jaycees" was organized.
- "Student Cultural Exchange Program" was jointly organized with Itami Jaycees, Japan.
- "Guangzhou Leadership Training Camp" was organized in Guangzhou, PRC. -Our International Youth Project "The 7th Student Cultural Exchange Program" won the JCI "International Affairs Award" during the 1993 JCI World Congress in Hong Kong.
- "Christmas Charity Bazaar" was organized for children at Hyatt Regency Macau.

1994

- President was JCI Senator Lawrence Kwok.
- "Jaycees Orientation Seminars" were held for our new members.
- Pan-Mac Jaycees' official monthly newsletters "Guia News" were published.
- "A Better Environment, A Better Life" was organized.
- "Effective Speaking Seminar" was organized.
- "Pan-Mac Jaycees 10th Anniversary Photograph Exhibition" was organized.
- "Student Cultural Exchange Program" was jointly organized with Itami Jaycees, Japan.
- Host the 6th National Convention of Macau Jaycees.
- "Christmas Charity Bazaar" was organized for children at Coloane Park.
- "Jaycees Sports Day" was organized.

1995

- President was JC Dominic Sio.
- "Jaycees Orientation Seminars" were held for our new members
- Pan-Mac JC's official monthly newsletters "Guia News" were published.
- "Membership Training Courses" were organized.
- "Signing Campaign for Supporting the Reconstruction of Itami City, Japan" was organized.
- Economic Seminar "Soar to New Dimension, Seek Roads to Future" was hosted by our chapter.
- "Visit Macau Airport" was organized in March.
- "Visit Macau Fire Station" was organized in April.
- "What is Love and Sex to Macau's Student" was organized in April.
- "Go-cart Racing Competition" was organized in May.
- "Business Management Training Camp" was organized in Xinhui, PRC.
- "Foshan, Hong Kong and Macau Karaoke Singing Contest" was jointly organized with Foshan Youth Federation of PRC and Tai Ping Shan Jaycees of Hong Kong.
- Our Community Development Project "What is Love and Sex to Macau's Student" won the JCI "Youth Activities Award" during the 1995 JCI World Congress in Glasgow, Scotland.
- "The Most Outstanding High School Students of Macau" was organized.

1996

HISTORY

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

- President was JCI Senator Maria Tchiang.
- Pan-Mac JC's official monthly newsletters "Guia News" were published.
- "Children's New Year Trip on Air Bus 320" was organized on February 29.
- "Fund Raising Film Show" for the community development projects of NOM & LOMs was jointly organized with Macau Junior Chamber and Hou Kong Junior Chamber in March.
- "Treasure Hunting" was jointly organized with Macau Scout Association Youth Affairs Department in April.
- On-to Kanazawa Japanese Fun Course" was organized in April.
- Won the hosting right for 1998 JCI Asia Pacific Conference during that year's JCI Asia Pacific Conference in Konazawa, Japan.
- "The 9th Student Cultural Exchange Program was jointly organized with Itami Junior Chamber, Japan.
- "New Touch of Macau" Photo Contest and Exhibition was organized to cope with the promotion of JCI-ASPAC 1998, in Macau in June.
- A Business Project namely "New Weapon for Business Competition -World Wide Web Seminar" was organized on June 29.
- The 4th Asia Pacific Youth singing Contest, jointly organized with "Tai Ping Shan Junior Chamber" of Hong Kong, "Hsin-Chu Junior Chamber" of Taiwan, "Toyama Junior Chamber" of Japan, "Foshan Youth Federation" and" Zhongshan Youth Federation" of China was successfully held in Foshan on November 2.
- "Macau Students Making Right Decision About Smoking" was organized for High School Students of Macau.
- Hosted the 8th National Convention of Macau Junior Chamber on October 27, at Portas do Sol. Economic Affairs Award, Community Development Award and Best LOM Publication Award were presented to our chapter during the Awards Banquet.

1997

- President was JC Angela Lam
- Official visit Centro de Produtividade e Transferencia de Tecnologia de Macau in 11th January, 1997.
- Jaycees Orientation Seminars were held for our new members.
- Photo Exhibition of "New Touch of Macau" was held in March and May in Macau and Pattaya, Thailand in order to cope with the promotion of JCI ASPAC 1998.
- Pan-Mac Jaycees' official newsletters "Guia News" were published quarterly.
- "青商知多D 齊齊燒烤HAPPYD" was organized in March.
- "JC and You Make the Future Better" was organized in August
- One of the promotional activities for the JCI-ASPAC 1998.
- "Macau Career Profile" was organized during summer.
- "The 10th Student Cultural Exchange Program" was jointly organized with Itami Junior Chamber, Japan to celebrate the 10th Anniversary of this project.
- The 5th Asia Pacific Youth Singing Contest jointly organized with the Tai PingShan JC of Hong Kong, Hsin Chu JC of Taiwan, Toyama JC of Japan, Pan-Mac JC, and Youth Federations Panyu, Foshan, Jiangmen, Zhongshan and Zhuhai of China.
- Seminar on "ISO9000" was organized in May.
- "Individual Development Training Camp" was jointly organized with Kolwoon Junior Chamber.

1998

- President was JC Raymond Lei
- "LOM Officers Training School" was conducted by JCI Senator Maria Tchiang on January 10.
- Official Newsletters - "Guia News" ware published on bi-monthly basis.
- "Promotion Pan-Mac JC Around Colleges" and Recruitment Campaign were organized in April - May.
- "Project Management" seminar was conducted by JCI Senator Maria Tchiang and JC Flora Cheong on April 18.
- "Photos Contest and Exhibition" for the 5th Anniversary of Basis Law was jointly organized with Macau Junior Chamber, Hou Kong Junior Chamber, and Senior Member Association in March - May.
- The JCI Asia Pacific Conference 1998, Macau hosted by Pan-Mac Junior Chamber was successfully held on May 28-31, to receive over 3,600 JC members.
- Hosting Chapter of ILSO Night and ILSO Meeting, which were held on May 27 - 28.
- "Sister Chapters Fellowship Gathering" was jointly organized with Kowloon J.C., Itami J.C., Nagoya J.C., Omura J.C., Taipei Jayceettes, Island J.C. on May 29. .
- "Reunion Camp" was organized on June 20-21 to share the experiences in organizing the JCI ASPAC 1998.
- Putonghua Speaking Competition was organized in July.

HISTORY

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

- "Out of the Recession" - Strategy Competition was organized in July - September.
- "青年心, 社會事"工作計劃創作比賽" was organized in June - September for the youths of Macau.
- "The 6th Asia Pacific youth Singing Contest" was successfully held at University of Macau on October 10, which was hosted by Pan-Mac Junior Chamber. The contest was jointly organized with Tai Ping Shan J.C. (Hong Kong), Hsin Chu J.C. (Taiwan), Youth Federations of Foshan, Jiangmen, Panyu, Zhongshan, Zhuihai and Xinjiang. Mr. So Man Chi, the representative of Macau had been the winner of this contest.
- Life Planning Workshop
- "平常心, 樂這生"工作坊" was organized on 27th September at UNESCO Centre of Macau.
- Hosted the 10th National Convention of Macau Junior Chamber on October 25 at Hyatt Regency, Macau. Youth Activities Award & Leadership Development Award were presented to our Chapter during the Awards Banquet.
- Membership Growth Award was presented to our Chapter during the National Convention.
- CD project - "畢業, 抉擇" designed by the youths was conducted successfully December 23. Over hundred high school students and youths participated in the half-day activities.

1999

- President was Senator Flora Cheong Sou Peng.
- LOM's Theme for the year was Create New Millennium with 15 Years' Contribution".
- A half-day training project, "Train Ourselves to Serve Others" was organized on 6th February 1999.
- The "Project Management Seminar" was organized on 20th February 1999 and Senator Maria Tchiang and President Flora Cheong were invited as speakers for the Seminar.
- The Welcome Dinner to JCI Vice President, Mr. Michael Kern was organized with the April Monthly Meeting at New World Emperor Hotel.
- An economic seminar, "The Blue-print of Macau Economy Seminar" was organized on 2nd May 1999 at Macau Landmark.
- The project, "Bid Book Seminar" was organized on 20th June 1999. Senator Cynthia Pun and President Flora Cheong were invited as speakers for the seminar.
- The project, "JC Business Network" was co-organized with Macau Junior Chamber between March to June 1999.
- The project, "Youth Training Camp ~ China" was organized between February to July 1999 and 50 young students were selected for the training camp at Jiangmen between 2 - 4 July 1999.
- The project, "Love & Care for the Young & Elderly" was organized between April to August 1999.
- As to celebrate the Fifteenth birthday of Pan-Mac Junior Chamber, the project "15th Anniversary Ceremony" was organized between May to September 1999.
- The project, Pan-Mac Sport Carnival* was organized on 12th September 1999 at Coliseum, University of Macau.
- The project, Leadership Training Camp ~ Guangzhou *99" was organized between August to October 1999.
- The project, *7th Asia Pacific Singing Contest ~ Macau District* was organized between May to September 1999.
- The project, "Chinese Poem Writing Competition ~ Anti-Drug Abuse Campaign" was organized between June to November 1999.
- The project, "Promotion of Intellectual Property Right Campaign" was organized between August to November 1999.
- The official newsletters, "Guia News" were published on quarterly basis.
- There were 5 Membership Orientation Sessions,5 New Member Induction Ceremonies organized and total 19 new members recruited during the year.

2000

- President was JC Jane Lou Sin Mei.
- Dr. Chui Sai On – the Secretary for Social and Culture of Macau S.A.R. was invited as Honorable Life President.
- LOM Officers Training School was organized on January 15 at World Trade Centre. Dr. Chui Sai On and Senator Flora Cheong were invited as speakers.
- "Project Management Seminar" was conducted by Senator Maria Tchiang and Senator Cynthia Pun at UNESCO centre on February 19.
- A visit to Asilo de Betania, the Old Home was organized on February 27 as a continuity part of the project "Love and Care for the Young and Elderly 1999".

HISTORY

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

- JC Orientations were conducted for prospective members by Senator Cynthia Pun on February 27 and April 28, and by JC Si Tou leng Kit & JC Roberto Noronha on July 23.
- "Life Planning Camp" was held between April 8 and 9 at Casa de Ferias da Colonia a Balnear de Hac Sa. Dr. Choi Kam-Cheong and Senator Flora Cheong were invited as speakers.
- "Bid Book Seminar" was conducted by Senator Flora Cheong at UNESCO Centre on May 6.
- "Adult Commitment Day "成人宣誓日" was organized at the Forum de Macau on July 2.
- "Variety-Show for International Anti-Drug Day "美好人生抗毒夜" was held at the Leal Senado Square on July 30.
- Joint fellowship with Kowloon Junior Chamber was held in Hong Kong on July 15 and 16.
- "Leadership Training Camp – Guilin "龍騰虎躍在桂林" was organized between September 9 and 13 in Guilin.
- IA project "The Anti-Poverty Project in GuangXi Province, China"獻愛助學廣西行" was jointly organized with Itami Junior Chamber, Japan between September 9 and 13.
- Youth project "從心開始 -生涯規劃工作坊" was organized between September and October.
- Japanese Fun Course was held between September and October.
- "Anti-Piracy Campaign "反盜版,用正貨. 知識產權齊認識" was organized between September and October. And the Anti-Piracy Carnival was held on October 1 at Sun Yat Sen Park.
- Hosted the 12th National Convention of Macau Junior Chamber, China at Hyatt Regency, Macau on October 8. Special Project Award was presented to our Chapter during the Awards Banquet.
- "跨世紀慶回歸 -廣州青年美術作品展覽" was conducted at Lou Lim Ieoc Garden on December 9.
- Pan-Mac JC's official newsletters "Guia News" were published quarterly.
- The project "Love & Care for the Youth and Elderly" held in 1999 was awarded "青少年活動獎"(Premio Actividades Juvenis) by 澳門政府青年事務委員會(Conselho de Juventude).

2001

- JC Wong Seng Hong is the President and leads the Board of Directors of 2001.
- One JC Orientation Seminar was held.
- NOM & LOM Officers Training School was held at Ritz Hotel on February 24, 2001. We invited Senator Tchiang Vai Kei, Maria to be our trainer.
- Project Management Seminar was conducted by Senator Lei Keng Un, Raymond at Hotel New World Emperor on April 22, 2001
- Leadership Training Camp was held at the Youth Hostel of Kau-O on May 12 and 13.
- JC Protocol Seminar was conducted by Senator Wong I Mun, Edmund at Ritz Hotel on May 19, 2001.
- E-life in Macau Seminar was organized on June 17,2001 to let the public know more about Information Technology in our daily life.
- Adults Commitment Day (成人宣誓日) was held on June 24, 2001. The project attracted more than 1,000 participants and got good reputation from the community.
- Friendship Pact Signing Ceremony was held on August 20, 2001. We signed Friendship Pact with Junior Chamber Kuala Lumpur (West) Malaysia at Hyatt Regency Macau.
- Bid Book Seminar was conducted by Senator Cheong Sou Peng, Flora and Senator Pun Ka Sin at Chon Cheng Activity Center on September 1, 2001
- Youth Leadership Training Camp was held on September 8-9, 2001.
- Youth Volunteers Exchange Program of Guangzhou and Macau (穗澳義青交流營) was organized in September.
- Pan-Mac Website was on line. It was convenient for members and to the public to know Pan-Mac Junior Chamber. It was also an interactive tool for communication to support the Guia News.
- Each publication of Guia News carried a special theme, namely ROOT, GROWTH, STRENGTH and FRUIT. They symbolized the development and strength of Pan-Mac 2001.
- The 10th Anniversary Sister Chapter Commemoration Ceremony was held at New Century Hotel to celebrate the 10th Anniversary with Kowloon Junior Chamber.
- Let's Promote Macau Competition for Youth was to promote Macau tourism to Japan. We brought along the winning masterpieces to Itami, Japan for exhibition in October.
- Improved Student Encouragement Award (進步學生鼓勵大獎) was organized between September and November to appreciate the most improved students.
- Three projects won 3 awards respectively in the MJC Award Ceremony. They were "Let's Promote Macau", Guia News and Leadership Training Camp.
- The project "澳門成人宣誓日2000" held in 2000 was awarded "公民意識獎" by 澳門政府青年事務委員會(Conselho de Juventude).

03

HISTORY

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

2002

- JC John Iu Tat Po is the President and leads the Board of Directors of 2002.
- Four JC Orientations were organized for prospective members in 2002. Prime Graduates Roberto Antonio Noronha, Sitou Ieng Kit and Florence Choi were invited to be the trainers for the JC Orientations.
- A special project management training program "能力增值, 你我齊演繹" was held at Macau Ha Sa Youth Centre (黑沙青年中心)on May 4 and 5 by coaches of Luis Wan, Sitou Ieng Kit and Florence Choi. This training program was slightly different from those organized in the past as the participants would be responsible for forming an organization committee to implement a project by applying what they have just learnt.
- Treasure Your Life (珍惜生命, 未來由你創) was organized by the new prospective members as mentioned above in YauHon Garden on October 13.
- Members of our Sister Chapter in Japan, Itami Junior Chamber, visited Macau for 3 days on April 19 -21. The harmony relationship between two LOMs was strengthened.
- Adult Commitment Day (成人宣誓日) was held on June 16 at Macau Forum. The project attracted more than 1,500 Macau youths and got good reputation from the community.
- Business project, Business in Guangzhou (商機無限廣州行), was held on September 6- 9. A group of around 28 Macau businessmen and managers visited several business sectors in Guangzhou and observed the business environment there.
- Each publication of Guia News carried a special theme, namely Spring, Summer, Autumn and Winter. They symbolized the development of Pan-Mac 2002.
- The project Adult Commitment Day held in 2001 was awarded Youth Activities Award in JCI APSPA, Sendai, Japan in May.
- Three projects won 3 awards respectively in the MJC Award Ceremony 2002. They were "Adult Commitment Day ", "Business in Guangzhou" and "Guia News".
- Pan-Mac was awarded 青年委員會獎 by Conselho de Juventude (青年委員會) for its projects completed in 2001.

- 2003

- JC Henry Chan Heng Sang is the President and leads the Board of Directors of 2003.

HISTORY
PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

歷屆會長 PAST PRESIDENTS

1984 年 ~ 1985 年：鍾煟洪青商參議員
President 1984 ~ 1985 : JCI Senator Chung Wai Hong, Robert

1986 年：霍麗斯青商參議員
President 1986 : JCI Senator Fok Lai Si, Agnes

1987 年：崔世昌青商參議員
President 1987 : JCI Senator Chui Sai Cheong, Paul

1988 年：徐焜廉青商參議員
President 1988 : JCI Senator Chui Kwan Lim, Paul

1989 年：蔡克銘青商參議員
President 1989 : JCI Senator Choi Hak Meng

1990 年：張偉基青商參議員
President 1990 : JCI Senator Cheong Vai Kei

1991 年：崔霍慧芬青商參議員
President 1991 : JCI Senator Chui Fok Wai Fun, Winnie

1992 年：梁維特青商參議員
President 1992 : JCI Senator Leong Vai Tac

1993 年：沈常華青商參議員
President 1993: JCI Senator Shum Sheung Wah, Stephen

1994 年：郭寶泉青商參議員
President 1994 : JCI Senator Kwok Po Chuen, Lawrence

1995 年：蕭志偉青商
President 1995 : JC Sio Chi Wai, Dominic

1996 年：鄭蘊琪青商參議員
President 1996 : JCI Senator Tchiang Van Kei, Maria

1997 年：林燕妮青商
President 1997 : JC Lam In Nie, Angela

1998 年：李勁源青商參議員
President 1998 : JCI Senator Lei Keng Un, Raymond

1999 年：張素冰青商參議員
President 1999 : JCI Senator Cheong Sou Peng, Flora

2000 年：盧倩美青商
President 2000 : JC Lou Sin Mei, Jane

2001 年：黃昇雄青商
President 2001 : JC Wong Seng Hong. Kent

2002 年：余達波青商
President 2002: JC Iu Tat Po. John

03

HISTORY

HOU KONG JUNIOR CHAMBER, CHINA

自1984年澳門(國際)青年商會以香港第十九個分會(Chapter / Local Organization Member)的形式成立後，經過多年的成長壯大，尤以1988年成功組織了國際青年商會亞太區週年大會在澳門舉行後，汲取更大的經驗與實踐下，青商精神及四大的訓練機會深受本澳年青一輩的認同與嚮往。為了向本澳年青朋友提供更多的領袖才能培訓與自我訓練機會，亦為了爭取澳門擁有自己的地區總會(National Organization Member)，因此於1987年12月，羅傑承青商及五位活躍會員被委派組織成立一個新的分會，『澳門濠江青年商會』便正式開始籌備創立。

1988年
- 3月19日，澳門濠江青年商會以香港第十九(臨時)分會的名義召開了第一次會員大會。當時會員共有四十人。
- 創會會長為羅傑承青商參議員，副會長為葉紹文青商參議員及麥景昌青商參議員。於10月21日舉行了『創會之夜』。
- 同年並協辦了“1988澳門國際馬拉松”比賽。

1989年
- 羅傑承青商參議員榮任會長，葉紹文青商參議員、麥景昌青商參議員任副會長。
- 配合當年澳門政府同年成立的“捐血中心”本會開展了首個大型戶外工作活動，並得到捐血中心協辦，舉辦了第一屆“濠江捐血嘉年華”，當時並引起了極大迴響及取得理想成績，成為本會往後之既定工作計劃。
- 為給予本會會員有更多培訓機會，亦舉行了順德力行訓練營。第一次舉辦了電影慈善首影禮“說謊的女人”，同時亦主辦了澳門青年商會總會第一屆週年大會。

1990年
- 羅傑承青商參議員連任會長，葉紹文青商參議員、麥景昌青商參議員連任副長。
- 為增強國際交流，是年分別與日本姬路青年商會及香港半島青年商會締結友誼盟，為日後之姊妹盟定下基礎。
- 是年舉行了“香港力行訓練營”，贊助青少年長跑比賽，“濠江捐血嘉年華暨青少年兒童繪畫日”，並主辦了總會之青商日暨圖片展覽。

1991年
- 葉紹文青商參議員當選會長，鄧婉玲青商參議員、黃義滿青商參議員、梁小牧青商參議員，蘇寶林青商參議員任副會長。
- 六月底遠赴日本姬路市，出席姬路青年商會35週年慶典並與之締結姊妹盟。
- 同年舉行了“91年全澳青少年新秀長跑暨圖片展覽”、“日本姬路青商青少年長跑暨圖片展覽”、“順德、廣州力行訓練營”、“濠江捐血嘉年華”、“澳門風貌青少年兒童繪畫比賽”，亦為了籌募青少年發展活動基金舉辦了“明星慈善足球邀請賽”，並且再次主辦總會週年大會。

1992年
- 黃義滿青商參議員當選會長，蘇寶林青商參議員、高卓山青商、譚澤明青商參議員任副會長。
- 舉辦之工作計劃及活動包括“杏林頤老賀新春”、“濠江環保嘉年華”、“當代澳門青少年攝影比賽”、“濠江捐血嘉年華”、“電影慈善首影禮《黑貓II》”
- 同年11月24日與香港半島青年商會簽訂姊妹盟。
- 適逢澳門同善堂建立100週年，與澳門國際銀行合辦了一項慈善活動“同善百年同樂100 FUN”，並舉辦了總會之“青商日”展覽。

1993年
- 梁小牧青商參議員當選會長，高卓山青商、譚澤明青商參議員及陳伯銘青商參議員任副會長。
- 舉辦之工作計劃及活動包括“杏林頤老賀新春”、“競投計劃書講座”、“珠海、中山力行訓練營”、“青少年中樂比賽”。
- 於6月6日慶祝了本會成立5週年會慶及11月份舉行“第五屆之濠江捐血嘉年華”工作計劃。

1994年
- 崔世平青商參議員當選會長，譚澤明青商參議員、陳伯銘青商參議員、鄧婉玲青商參議員及梁鳳鳴青商任副會長。
- 舉辦之活動有“濠江新春暖杏林”、“新一代與基本法徵文比賽”並獲得94年神戶世界大會『公民參與』優異獎狀、“廣州力行訓練營”、“身心健康、共創明天”衛生常識展覽及講座，向父母推廣兒童健康知識。
- 為配合當時實行的道路法典，舉辦了與交通安全有關的組合工作計劃，分別為“道路知識講座”、“道路安全海報設計及標語創作比賽”之“濠江道路嘉年華”，並獲得95年韓國亞太區大會「安全獎座」。
- 參與總會及友會攜手合辦一連串慶祝澳門青年商會總會成立十週年的活動。

1995年
- 陳伯銘青商參議員當選會長，高卓山青商、譚澤明青商參議員、王宗勝青商及于榮光青商參議員任副會長。
- 工作計劃及活動有“濠江敬老賀新春'95”、“電影慈善首影禮《慈雲山十三太保》”並獲得95年蘇格蘭格

HISTORY
HOU KONG JUNIOR CHAMBER, CHINA

拉斯哥世界大會「慈善籌款」優異獎狀、"九五海上力行訓練營"、"青少年心路歷程講座"、"道路知識講座"、"道路安全中學生常識問答比賽"、"濠江道路嘉年華"，並獲得95年蘇格蘭格拉斯哥世界大會「安全獎座」、"日本國際兒童環保嘉年華"、並參加了姬路市市節大巡遊。
- 與友會澳門汎澳青年商會合辦了總會的工作計劃，"起飛年代、尋路未來"及"國際資訊年代、澳門建設未來"商業事務講座、"青商日"、"跨世紀青年人才培訓研討會"。
- 並與珠海市青年聯合會舉行了締結友好會簽約儀式。

1996年
- 于榮光青商參議員當選會長，高卓山青商、招錦偉青商、高寧彬青商、曾創昕青商及王宗勝青商任副會長。
- 工作計劃及活動包括有："青商義工日"、"青少年成長心路歷程講座"與姬路青年商會進行文化交流活動及參加姬路市市節大巡遊，在澳舉辦與"姬路青商締結姊妹盟五週年紀念晚宴"。
- 與香港九龍塘獅子會、珠海市青年聯合會合辦由本會統籌的第二屆"珠、港、澳學生歌唱大賽'96"，"商業投資與善用資源"講座。
- 與澳門青年商會總會及汎澳青年商會所合辦"電影慈善首影禮『虎度門』"、"台灣力行訓練營"、"青商日"等。

1997年
- 梁翠雯青商當選會長，梁鳳鳴青商、高展鵬青商及呂建華青商任副會長。
- 舉辦了"分會理事培訓"課程，"如何組織工作計劃培訓"課程，"關心愛滋?了解愛滋!"標語創作比賽及綜合講座暨圖片展，"親子關係之聽得到的說話"講座、"九七商業講座－－關心澳門發展，洞悉經濟前景研討會"。
- 與姊妹分會香港半島青年商會慶祝簽盟五週年，並合辦"姊妹同心FUN FUN FUN"，
  探訪香港保良局兒童中心，與日本姊妹會姬路青年商會合辦"捐文具、建課室"幫助在尼泊爾赤貧山區失學兒童，參加香港主辦第三屆"珠、港、澳學生歌唱大賽"。
- 主辦總會活動有："慶祝香港回歸座談會暨會員聯歡晚會"、"總會第九屆週年大會"、"青商日97"，"獎勵同樂日"，表彰傑出的會員。

1998年
- 曾創昕青商當選會長，高展鵬青商、呂建華青商及林展智青商任副會長，張鴻俊青商任秘書長，梁鳳鳴青商任財務長。
- 主要全力宣傳推廣，參予籌辦98年度國際青年商會亞洲太平洋區週年大會"ASPAC 98"，並舉行了"青商禮儀講座"，"理事培訓講座"，與澳門童軍總會青年事務部，澳門潮洲同鄉會青年委員會合辦"野外定向"比賽。
- 98年5月28日至5月31日ASPAC完滿成功地在澳門舉行，跟進在澳門與尼泊爾之間"捐文
- 具、建課室"的社會服務、國際關係工作計劃，在澳發展"一元一希望愛心大行動"並獲得98年馬尼拉世界大會「Future of Children Award」。
- 在日本姊妹會姬路青年商會作拍賣會活動，籌務經費去支持尼泊爾的赤貧山區課室。"信用咭漫談"講座，透過圖片展覽、經濟講座以及十週年會慶晚宴，發行紀念CD等一系列慶祝十週年之會慶。與香港半島青年商會、日本箕面青年商會合辦〈手牽手、心連心三會護老齊關心之工作計劃〉。

1999年
- 呂建華青商當選會長，梁鳳鳴青商、汪琪青商及蘇昭杰青商任副會長，譚海倫青商任秘書長，高展鵬青商任財務長。
- 三月份舉辦了「環保花燈創作比賽」。
- 在七月中旬由本會輪值主辦了「1999年度澳、港、珠小學生金口獎大賽」，大賽前三地小學生更參與於黑沙青年旅舍的交流營。
- 八月份主辦了「澳門學生回歸體驗之旅 - 中國河源市」大型的社會事務工作計劃，使生活在物資豐富的澳門中學生到國內貧困地區親身體驗。回澳後每位中學生更參加了此項工作計的延續「澳門學生回歸體驗之旅後感徵文比賽」。
- 九月份輪值本會主辦的「第五屆澳、港、珠學生歌手大賽」。
- 十月份主辦了「濠江青商網上購物酷站」，使廣大的市民能夠通過電腦網絡增加對網上購物的認識和樂趣。

2000年
- 梁鳳鳴青商當選會長，林展智青商、林培源青及譚海倫青商任副會長，李文傑青商任秘書長，王強青商任財務長。在澳門回歸祖國以及踏入新世紀的歷史性時刻，濠江青年商會會員定態共同努力，發放新世紀光芒－『濠江新世代，攜手創未來』。
- 三月份為了提高環保及敬老意識，與環境委員會合辦「綠色幼苗顯温情」。
- 為培訓更多廿一世紀領袖人才，於五月份以輕鬆活動形式舉辦「千禧領袖才能訓練」講座。以及參加了台灣高雄青商亞太大會。
- 七月中旬為使更多朋友認識 - 幫助國內貧苦學生與家庭及教育本地學生之「澳門學生廣西力行體驗之旅」活動。工作小組專程前往日本姬路參加Award Garden 2000嘉年華會，設置攤位宣傳及籌募善款。把這個有
  意義之活動推廣致日本。

HISTORY

HOU KONG JUNIOR CHAMBER, CHINA

- 八月份主辦了「澳門學生廣西力行體驗之旅」大型的社會事務工作計劃，更通過學校鼓勵學生參與「愛心工程計劃」，工作小組帶領二十位中學生代表及物資前往廣西百色進行文化交流及生活體驗。回澳後把活動之 花絮、照片及文章公開展示給廣大市民，讓更多人認識與分享。
- 九月份舉行「富貴網中尋」商業講座及活動，工作小組帶領四十多位會員及參加者前往香港參觀大型網站「天網」。
- 十二月參加香港主辦第六屆"珠、港、澳學生歌唱大賽"。並與香港姊妹會合辦探訪香港老人院活動。

2001 年
- 王強青商當選會長，潘慧君青商、李文傑青商及胡廣生青商任副會長，林展智青商任秘書長，林培源青商任財務長。為慶祝濠江青年商會踏入新世紀及與日本姬路青年商會結盟十週年，一系列活動將在兩地舉行，發揮 -『澳門事濠江心、盡己任顯潛能』精神。
- 二月份舉辦了青商知識講座及拜訪了友好會珠海市青年聯合會。
- 四月份舉辦了"親親大自然之米埔行"工作計劃，推廣環保意識。拜訪了台灣佳里青商及參加了在南韓大邱舉行的亞太大會。
- 五月份，本會代表到韓國大邱參加 2001 年亞太大會。
- 今年是本會與日本姬路姊妹會簽盟十週年紀念。六月份，本會一行三十多人到日本姬路進行簽盟十週年的慶祝活動。
- 七月份舉辦了"廣西力行訓練營"及"亞太學生交流營"，來自澳門、香港、新加坡、韓國、日本及尼泊爾的大專學生代表在澳門、廣西兩地進行交流及考察。此外，應教育暨青年廳邀請，協辦"歡樂滿 FUN 夏令營"，由王強會長及林展智秘書長出任導師。
- 九月份與文化局合辦"文物保護"工作計劃，目的是推廣本澳文物保護的意識，是項工作計劃在世界大會中獲得"Cultural Affairs Award"獎項。這是一項跨年的工作計劃，到 2002 年結束。
- 參與總會於十一月份舉行的週年大會及國際青年商會巴塞羅拿世界大會。
- 十二月份王強會長代表本會與台灣佳里青商簽訂友誼盟，並舉行了社會工作計劃"捐血知多 D"。

2002 年
- 林展智青商當選會長，胡廣生青商、蘇昭杰青商任副會長，吳詠軍青商任秘書長，李文傑青商任財務長。籌備工作計劃有"腦還童"電腦回收及捐贈計劃。延續"文物保護"工作計劃、關注環境保護的"親親大自然"工作計劃及"求職面面觀"社會工作計劃。

2003 年
- 胡廣生青商當選會長，聶永明青商，李文傑青商任副會長，吳詠軍青商任財務長，蘇昭杰青商任秘書長。
- 今年為本會成立十五週年，將有一系列慶祝活動。
- 決定以總會名義競投二零零五年青年商會亞太大會在澳門之舉辦權，並由濠江青會商會負責主辦。(Hosting LOM)
- 胡廣生會長訂立以"青商精神，領我前行"為主導並透過各項工作計劃主力招募及培訓新會員，使其成為"今日青商，明日領袖"並為會務發展及二零零五年舉辦亞太大會人力資源作準備。

本年度工作計劃如下：
- 資訊方面：取消"濠江通訊"雙月刊，把所有活動，通訊透過本會網頁對外發放，定名為"濠江快遞"，既環保又節省資源。

- 社會事務：今年續辦"腦還童2003"工作計劃，收集舊電腦，經測試後轉贈有需要的青少年。目的是支持環保，鼓勵使用電腦科技及透過轉贈可以幫助有需要的人仕。

- 商業事務：舉辦"珠江三角洲創業經驗交流之旅"透過參觀企業，交流會，分享創業經驗等，鼓勵年青人創業及向成功企業學習，以繁榮澳經濟。

- 國際事務：出席姊妹會半島青年商會 2003 年就職典禮；拜訪珠海青年聯合會
  參與在菲律賓舉辦之青商亞太大會；於丹麥舉辦之世界大會及拜訪全國青聯。

- 會員活動：
- 舉辦兩次青商知識講座，使新會員了解參加青商的意義，訓練自己，服務社會。
- 認識大自然之農務活動"及月會等活動。
- 邀請亞太地區青商參加本會"十五週年圖片展覽"及"十五週年晚會"，提高濠江青年商會在亞太地區的知名度。

- 其他事務：協助及參與總會各項工作，如 Training Forum in China, IT week, 海峽兩岸商業交流會等等。

HISTORY
HOU KONG JUNIOR CHAMBER, CHINA

歷屆會長 PAST PRESIDENTS

1988年 ~ 1990年 (創會會長) ：羅傑承青商參議員
Charter President 1988 ~ 1990 : JCI Senator Lo Kit Sing, Steven

1991年：葉紹文青商參議員
President 1991 : JCI Senator Ip Sio Man, Sunny

1992年：黃義滿青商參議員
President 1992 : JCI Senator Wong I Mun, Edmund

1993年：梁小牧青商參議員
President 1993 : JCI Senator Leong Sio Mok, Melina

1994年：崔世平青商參議員
President 1994 : JCI Senator Chui Sai Peng, Joe

1995年：陳伯銘青商參議員
President 1995 : JCI Senator Chan Pac Meng, Ivan

1996年：于榮光青商參議員
President 1996 : JCI Senator Yu Veng Kuong, Philip

1997年：梁翠雯青商參議員
President 1997 : JCI Senator Leung Chui Man, Kady

1998年：曾創昕青商參議員
President 1998 : JCI Senator Chang Chong Ian, Eric

1999年：呂建華青商
President 1999 : JC Lui Kin Wah, Peter

2000年：梁鳳鳴青商參議員
President 2000 : JCI Senator Leung Fong Meng, Sevina

2001年：王 強青商參議員
President 2001 : JCI Senator Wong Keong

2002年：林展智青商
President 2002: JC Lam Chin Chi, Leo

2003年：胡廣生青商
President 2003: JC Wu Kuong Sang, Leongson

2003 年就職典禮節目表
2003 Inauguration Ceremony Program

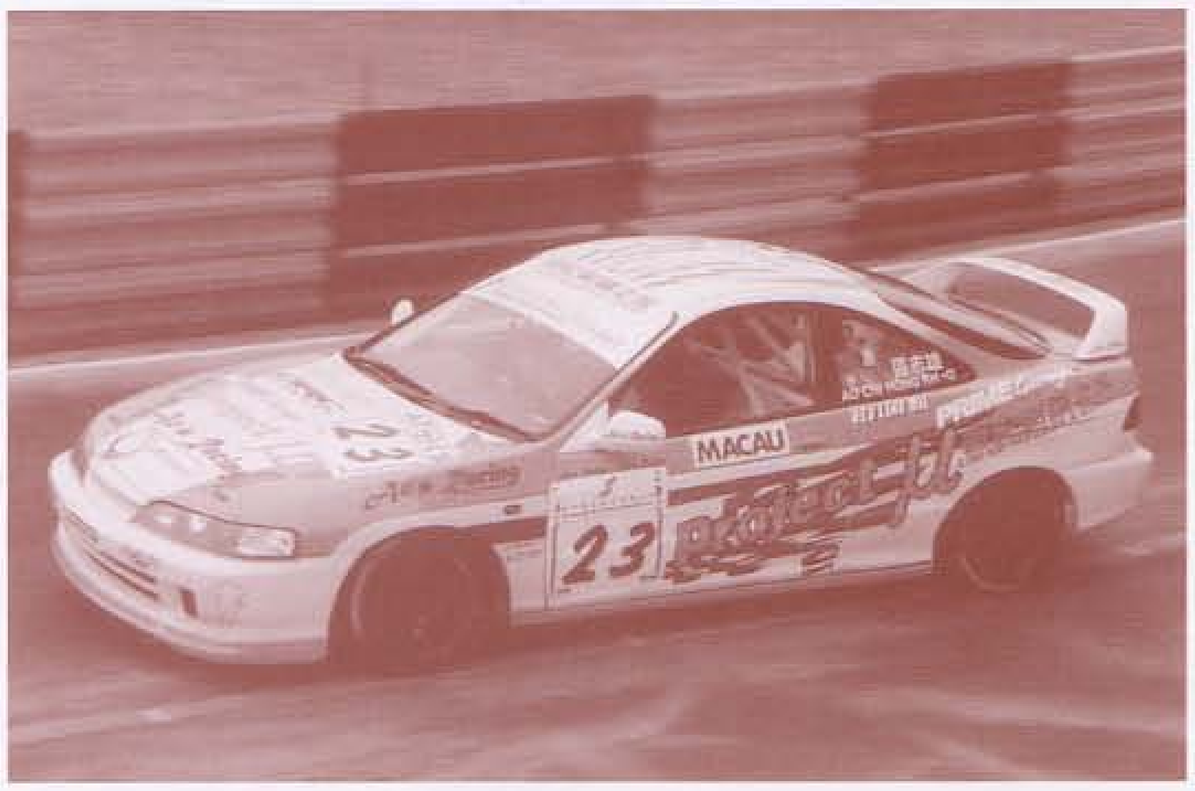
Cocktail Reception	酒會
Guests be Seated	嘉賓就座
Arrival of Guest of Honour	主禮嘉賓進場
Recitation of the JCI Creed	頌讀青商信條
Recognition of Guests & Welcome Speech (by 2002 National President - JCI Senator Raymond Lei)	2003 年度總會會長李勁源青商參議員介紹嘉賓及致歡迎辭
~ Installation ~	**~ 就職儀式 ~**
National President	總會會長
National Board of Directors	總會理事局
Chapter Presidents & Board of Directors	分會會長及理事局
Inauguration Speech (by 2003 National President - JCI Senator Kady Leung)	2003 年度總會會長梁翠雯青商參議員致辭
Address by Guest of Honor (by The Secretary for Social Affairs and Culture of Macau S.A.R. - Dr. Chui Sai On)	**主禮嘉賓** - 澳門特別行政區社會文化司司長崔世安博士致辭
Presentation of Souvenir to Guest of Honor	致送紀念品予主禮嘉賓
Vote of Thanks (by Chairman of Inauguration Ceremony Organizing Committee - JC Si Tou Ieng Kit)	2003 年度就職典禮籌委會主席司徒英杰青商致謝辭
Dinner & Performance	晚宴及表演節目
Lucky Draw	幸運抽獎
Photo Session	攝影環節
Finale	禮成
Master of Ceremony JC Avaly Chan, JC Cheong Tak Seng	(**司儀**：陳嘉敏青商　張德勝青商)

Advertisments

Ao's Racing MOTOR PARTS

區氏汽車零件服務中心





澳門店　(快將開業 Opening Soon)

地址：澳門漁翁街166-190號永好工業大廈地下
Rua Pescadores No. 169-190, RC-B. Edif. Ind. Veng Hou, Macau

電話 Tel：(853) 378782, 711833
傳真 Fax：(853) 703113

香港店

地址：香港九龍油麻地志和街13號地下
G/F., No.13, Chi Wo Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel：(852) 23885051, 23880703
傳真 Fax：(852) 23844919
電郵 E-mail：as@macau.ctm.net

齊心同行
Unity is Strength

Ao's Racing
MOTOR PARTS

區氏汽車零件服務中心







本店為一所最特別、最多原化及極具規模的汽車零件服務中心，擁有一隊專業精銳的汽車醫生，為閣下的座駕提供悉心的照顧及優質的維修檢查服務，而且收費合理。本店的環境整潔、寬敞及舒適，更備有車主聊天室，可以讓車主悠然地閱覽車界最新的情報資料及互相交流心得。平民化的收費，五星級的服務，本店是各車主必然的首選，還何需考慮

With the compliments

of

老記粥麵



地　址　：澳門筷子基和樂坊大馬路12號H座(巴士總站對面)

外賣電話：569494



地　址　：南灣賈那韶巷一號一定好商業中心利富大廈R舖

(南灣商業學校側)

外賣電話：710018

營業時間：下午六時至凌晨五時

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR

LEUNG CHUI MAN, KADY

NATIONAL PRESIDENT, 2003
MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA
PRESIDENT 1997
HOU KONG JUNIOR CHAMBER

澳門青年商會總會 2003 年總會會長

濠江青年商會 1997年度會長

梁翠雯

青商參議員

致意

With the compliments

of

李勁源 青商參議員

JCI SENATOR RAYMOND K. U. LEI

NATIONAL IMMEDIATE PAST PRESIDENT

(MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA)

COUNCILLOR 2003

(JCI - Asia Pacific Development Council)

PRESIDENT - 1998

(Pan-Mac Junior Chamber)

"LEADING THROUGH SELF-ENHANCEMENT"

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR
ERIC CHANG

SENATE CHAIRMAN 2003
NATIONAL PRESIDENT 2001
MACAU JUNIOR CHAMBER

澳門青年商會總會
2003年參議會主席
2001年總會會長

曾創昕

青商參議員

致意

JC

Henry Chan

President 2003

Pan-Mac Junior Chamber

澳門汎澳青年商會

2003年會長

陳慶生

青商





致意

With the compliments

of

JC WU KUONG SANG, LONGSON HOU KONG JUNIOR CHAMBER PRESIDENT 2003

濠江青年商會

2003年會長

胡廣生 青商

WINMAX 蔓盈國際美容健體訓訓練中心

澳門雅廉訪馬路16號地下

Tel: 528136, 526845

E-mail: longson@macau.ctm.net

website: www.longson.mynuskin.com

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

STARDOM PRODUCTION CO. LTD.

STARDOM CO. LTD.

星藝有限公司

星藝製作有限公司

JCI SENATOR

LAWRENCE P. C. KWOK

President 1994

Pan-Mac Junior Chamber

Council Chairman 2002-2003

Senior Member Association

郭寶泉

青商參議員

致意

齊心同行

Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR
CHEONG VAI KEI

MACAU JUNIOR CHAMBER
NATIONL PRESIDENT 1992
PAN-MAC JUNIOR CHAMBER
PRESIDENT 1990

澳門青年商會總會 1992 年總會會長

澳門汎澳青年商會 1990 年會長

張偉基

青商參議員

致意

JC 齊心同行 Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR

LAU VENG SENG, TOMMY

NATIONL PRESIDENT 1993

MACAU JUNIOR CHAMBER

澳門青年商會總會

1993 年總會會長

劉永誠

青商參議員

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR

CHUI FOK WAI FUN, WINNIE

崔霍慧芬 青商參議員

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

1994 NATIONAL PRESIDENT

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

1991 PRESIDNT

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

1995 澳門青年商會總會會長

1992 濠江青年商會會長

澳門資深青商會員協會永遠會長

國際青商參議員編號 55145

黃義滿 (EDMUND WONG)

致意

Sc 齊心同行 Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR
FREDERICK YIP

NATIONAL PRESIDENT 1996
MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

澳門青年商會總會
1996 年總會會長

葉榮發
青商參議員

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

1997 澳門 (中國) 青年商會總會會長

澳門資深青商協會永遠會長

國際青商參議員編號 52409

鄧婉玲 (ROSINA TANG)

致意

With the compliments

of

JCI SENATOR

STEPHEN SHUM S.W.

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

1998 NATIONAL PRESIDNT

澳門青年商會總會

1998 年總會會長

沈常華 青商參議員

致意

齊心同行
Unity is Strength

明心志
信行之

二零零零年澳門青年商會總會會長
尹世恩青商參議員
致意

ATTITUDE DETERMINES ALTITUDE

With the Compliments of
Macau Junior Chamber 2000 National President
JCI Senator Luis Gonzaga Wan

e-mail: cvpro@macau.ctm.net mobile: (+853) 6883 993

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JC LAM CHIN CHI, LEO

MACAU JUNIOR CHAMBER

NATIONAL VICE-PRESIDENT 2003

HOU KONG JUNIOR CHAMBER

PRESIDENT 2002

澳門青年商會總會 2003 年副會長

濠江青年商會 2002年會長

林展智 青商

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR
LIONEL LEONG

PRESIDNT 1992
PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

梁維特 青商參議員

澳門汎澳青年商會 1992 年度會長

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR

MELINA LEONG

PRESIDNT 1993

HOU KONG JUNIOR CHAMBER

梁小牧 青商參議員

澳門濠江青年商會 1993 年度會長

致意

齊心同行
Unity is Strength

澳門醫療顧問公司

美的路主教街30號豐年大廈地下A座

電話：530556　　傳真：530559

澳門陳氏醫療中心

美的路主教街30號豐年大廈地下A座

電話：530556　　傳真：530559

門診時間：星期一至星期六　　上午： 9:30　13:00

下午：16:00　21:00

星期日及公眾假期　　休息

陳氏診所III

新口岸北京街119號怡景閣18樓C座

電話：780331；579213　　傳真：785237

門診時間：星期一至星期日　　上午9:30

晚上20:00

公眾假期照常開診

濠江青年商會

1995年會長

陳伯銘

青商參議員

致意

With the compliments

of

CONGRATULATIONS
TO ALL 2003 MACAU JUNIOR CHAMBER
NOM & LOMS OFFICERS

祝賀

2003 年澳門青年商會總會

兩分會及各就職成員

WITH THE COMPLIMENTS OF
JCI SENATOR TCHIANG VAN KEI, MARIA
PRESIDENTIAL ADVISOR 2003
PRESIDENT 1996
PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

澳門汎澳青年商會

1996 年度會長

2003 年會長務顧問

鄭蘊琪

青商參議員

致意

With the compliments

of

JC JOHN IU

IMMEDIATE PAST PRESIDENT

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

澳門汎澳青年商會

上任會長

余達波 青商

JCI SENATOR FLORA CHEONG

PRESIDENT 1999

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

澳門汎澳青年商會

1999年度會長

張素冰 青商參議員

致意

With the compliments

of

JCI SENATOR
LEUNG FONG MENG, SEVINA
HOU KONG JUNIOR CHAMBER
PRESIDENT 2000
PRESIDENTIAL ADVISOR 2003

澳門濠江青年商會
2000 年會長
2003 年會長顧問
梁鳳鳴
青商參議員

致意

JC 齊心同行 Unity is Strength

With the compliments

of

JC WONG SENG HONG, KENT
PRESIDENT 2001
PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

澳門汎澳青年商會
2001 年會長

黃昇雄 青商

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JCI SENATOR

WONG KEONG

HOU KONG JUNIOR CHAMBER

PRESIDENT 2001

濠江青年商會2001年會長

王強

青商參議員

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JCI Asia Pacific Development Council

2002 Councillor

JC Doreen Vai Kuan Pun

JC LOU SIN MEI, JANE

PRESIDENT 2000

PRESIDENTIAL ADVISOR 2003

PAN-MAC JUNIOR CHAMBER

澳門汎澳青年商會

2000年度會長

2003年會長顧問

盧倩美 青商

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

JC LAU VENG LIN

COUNCIL CHAIRMAN 2000-2001

MACAU JUNIOR CHAMBER OF COMMERCE

SENIOR MEMBER ASSOCIATION

澳門青年商會資深會員協會

2000-2001年理事長

劉永年 青商

澳門濠江青年商會會員

高展鵬青商

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

呂建華

PETER LUI

濠江青年商會1999 會長

PENINSULA JUNIOR CHAMBER

半島青年商會

致意

齊心同行
Unity is Strength

JCI

ENJOY JC...
ENJOY LIFE...

But don't forget to LIVE BY THE CREED...

With the compliments of

HONG KONG JUNIOR CHMABER

致意

齊心同行
Unity is Strength

澳門青年商會資深會員協會
2002-2003年理事局成員

郭寶泉　梁永銓
蔡觀發　黃志雄
梁耀燊　黃義滿
周紹湘　譚澤明
蔡令華　周忠余
鄭北雄　傅奇光
劉桂康　葉榮發
謝若堅　李隆生

致意

Pan-Mac Junior Chamber

澳門汎澳青年商會

致意

HOU KONG JUNIOR CHAMBER

澳門濠江青年商會

致意

齊心同行
Unity is Strength

HOU KONG JUNIOR CHAMBER

2003年濠江青年商會
理事局成員

李文傑　　吳詠軍

蘇昭杰　　聶永明

楊健思　　劉慧敏

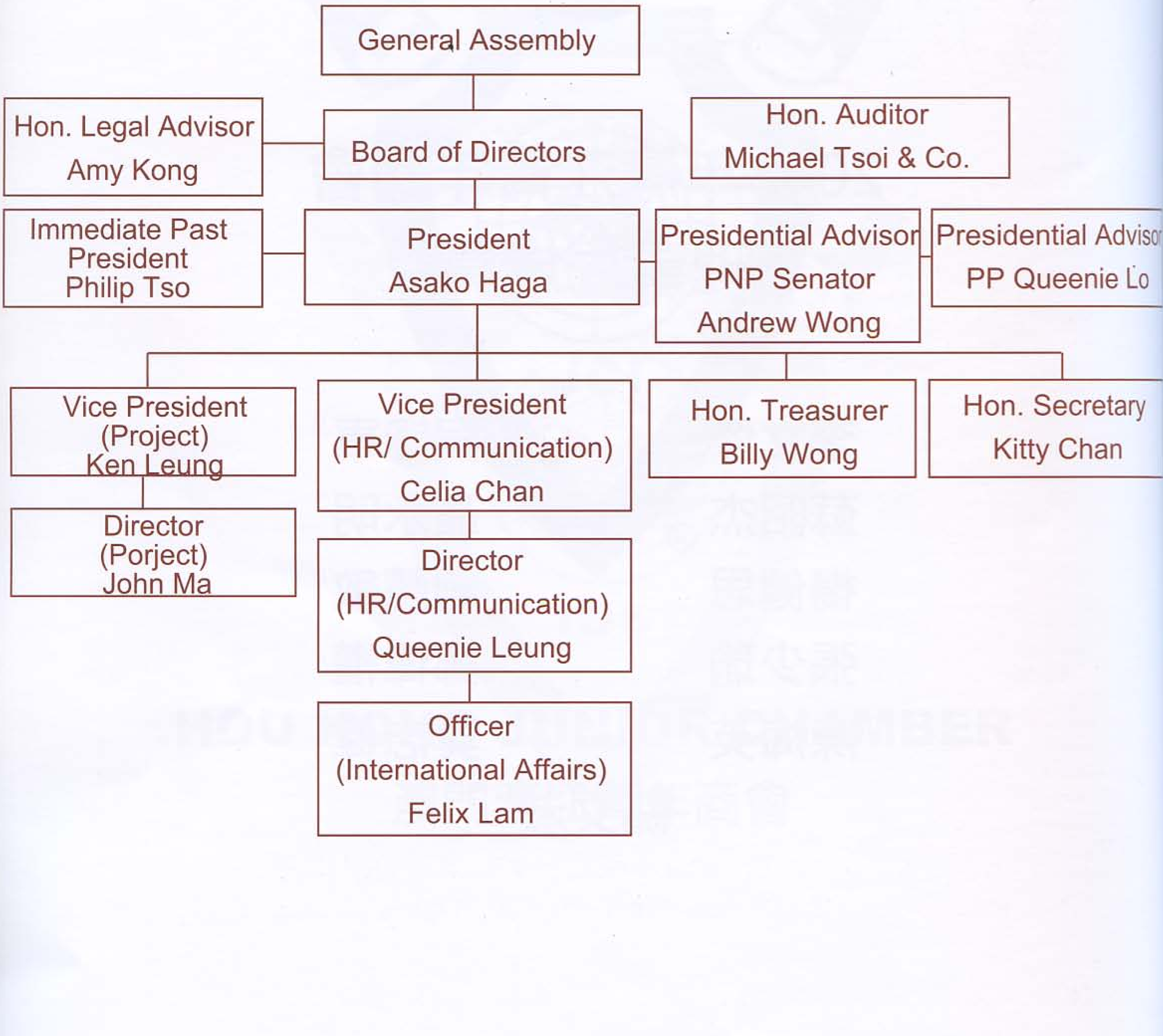
張少瑜　　鄭偉權

陳海英　　莫志偉

關文淑

致意

Kowloon JC 2003 Organization



致意

With the compliments
of

FORUM

Forum Consultants Limited

富能顧問有限公司

澳門南灣大馬路665號, 志豪大廈3樓A座

Add: Avenida da Paria Grande 665, Edf. Great Will, 3 andar A, Macau

Tel: (853) 335331 Fax: (853)335350 e-mail: forum@macau.ctm.net

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments
of



致意

齊心同行
Unity is Strength



以科技觸動生活，以通訊牽繫心靈。

CTM

大東電報局集團・遠傳電信與泛中信息股有限公司
之合資公司

藍鳥物業管理清潔有限公司

COMPANHIA DE ADMINISTRACAO DE PROPRIEDADES E SERVICOS DE LIMPEZA BLUE BIRD LIMITADA

屋宇管理；

商業樓宇、辦公室清潔；

展覽場館清潔；

招牌、私人住宅清潔；

專業清洗水池；

採用先進器械；

高級清潔物料；

致意

澳門外港新填海區科英布拉街 344 號金苑大廈地下 "P" 舖

Rua Cidade de Coimbra No 344, Edificio Kam Yuen, R/C, Loja "P", NAPE, MACAU.

TEL: (853) 751 228　　FAX: (853) 751 233

最慳錢方法

最易記號碼

澳門號碼- **69111111**

中国号码-

1392 69111111

兩地用埋同一號碼
國內電話咭通話費
更低至: 珠海4毫
广州5毫
北京6毫



廣星傳訊 Kong Seng
查詢電話 555555

LSL

東哲澳門有限公司

LIGHTHOUSE SERVICES (MACAU) LIMITED

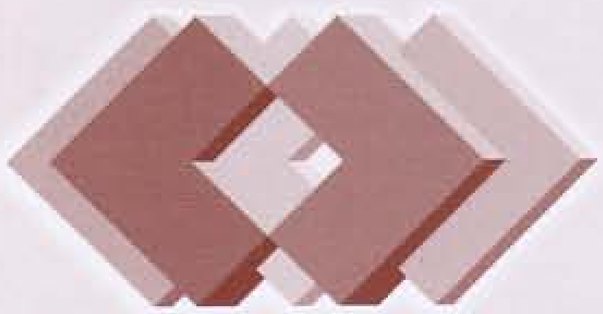
Unit B, 24/F., China Overseas Building,
139 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong.
Tel:(852)2591-9178
Fax:(852)2591-9378

7/f., Rm. F, Yang Cheng Comm. Ctr.,
Avenida Doutor Mario Soares, Macau
Tel:(853)750628
Fax:(853)750678

致意

齊心同行
Unity is Strength

創新求進



葡京集團
LISBOA HOLDINGS

葡京珠寶錶行
Lisboa Jewellery & Watches Co.

巴黎珠寶行
Paris Jewellery Limited

大通珠寶行
Tai Tung Jewellery Limited (Eden)

利來珠寶行
Le Roy Jewellery

皇室珠寶行
Florinda Jewellery Co. Limited

葡京珠寶錶行珠海分行
Lisboa Jewellery & Watches Co. (Zhu Hai Branch)

澳門免稅品店
Macau Duty Free Shoppers Limited

穎翔禮品店
Featherite Gifts Limited

澳門便利店
Seventy-One Convenience Shop Limited

澳門旅遊塔禮品店
Macau Tower Souvenir & Gift Shop

新麗華購物中心
Sintra Shopping Mall Limited

奧圖時裝
Otto Boutique Limited

麗晶廊
Regent Boutique Limited

新風采時裝
Sintra Boutique

登喜路特許專營店
Alfred Dunhill Franchise Boutique

巴茲睞利－廣州特許專營店
Pal Zileri Franchised Boutique - GuangZhou

E&E 時裝
E&E Boutique

葡京眼鏡
Lisboa Optical

葡京找換有限公司
Lisboa Money Exchange Limited

葡京找換南灣分行
Lisboa Money Exchange Ltd. (Nam Wan Branch)



澳門友誼大馬路九一八號世界貿易中心五樓　電話：七二七八八八
5th Fl., World Trade Center Building, No.918 Av. da Amizade, Macau　Tel. : 727888

with compliments 致意

美國萬通保險亞洲有限公司

美國萬通金融集團為全球最具規模的金融服務機構之一，現時管理資產逾 2,340 億美元，客戶人數多達 1,000 萬，並獲三大國際評級機構授予最高財務評級，包括標準普爾「AAA」、Fitch「AAA」及 A.M. Best「A++」評級，足證實力雄厚。積累逾 150 年豐富保險及金融服務經驗，美國萬通人壽保險公司現時為美國第5大人壽保險公司，而其附屬公司 OppenheimerFunds, Inc. 亦為美國第 10 大基金公司。

憑藉雄厚實力，美國萬通保險亞洲有限公司澳門分公司致力拓展澳門市場，不斷引入嶄新的保險概念及產品，更於本年 7 月率先獲澳門金融管理局批准註冊為退休金計劃管理公司，成為首家獲註冊的美資保險公司。

其他嶄新產品及先進服務包括：

- 新一代萬用壽險計劃
- 招財進保投資萬用壽險計劃
- 新一代年金投資計劃
- 全電腦個人財務及保障分析

澳門南灣大馬路 517 號南通商業大廈 16 樓 E2 座

電話：322 622　　www.massmutualasia.com

美國萬通

美國萬通金融集團為美國萬通人壽保險公司（美國萬通）及旗下各附屬公司的統稱。
所有財務評級乃授予美國萬通及其全資附屬公司。上列資料截至 2002 年 12 月。



STAR EAST Macau 澳門東魅

電話：966611

集音樂、娛樂與餐飲於一身，並由著名藝人成龍、譚詠麟、陳百祥及曾志偉等支持成立的「東方魅力」於澳門投資的餐廳，已經成為澳門的餐飲娛樂新熱點 —— 提供嶄新的創意Fusion美食及不同主題的百變自助餐，更擁有世界一流樂隊駐場演出，讓您聞歌起舞，體驗極盡多元化的娛樂享受。

營業時間：11:30p.m.-04:00a.m.



MADEIRA CAFÉ 小島葡國餐廳

電話：963399

以葡國著名渡假小島Madeira命名，餐廳主題氣氛充滿優悠寫意的小島情懷，格調高雅，擁有醉人的魅力。同時提供傳統葡國菜，藉此把小島的氣息帶來澳門。酒庫藏量十分豐富，尤以葡國餐酒為主，實為本澳同類型的餐廳所罕有。

營業時間：12:00p.m.-01:00a.m.



澳港小鎮 Restaurante Vila Porto de Macau

電話：968899

以四川特色小菜為主及配合中國各地美食，匯聚中國不同飲食文化的地道色彩。

聞名的四川麻辣火鍋及江南地道特色美點，現已上市。

營業時間：12:00p.m.-12:00a.m.

地址：澳門旅遊塔會展娛樂中心地層

The top of the

Zenith

is the beginning new path

Zenith

山力廣告策劃

Zenith Advertising & Marketing Consultant

盧榮錦青商　致意

文化視窗發展有公司

C-VISION CULTURE DEVELOPMENT CO. LTD.

----組織及接待各國人士

推廣及遊覽澳門歷史文化之旅

-----統籌各類型會議及展覽

-----Organize the unique 毯ultural Heritage Tours of Macau for worldwide tourists

-----Arrange different type of meetings and exhibitions

竭誠為自助旅遊及攝影愛好者提供行程咨詢及接待安排

澳門宋玉生廣場180號東亞商業中心17樓T座

Rua de Roma F1 17 Flat T Tong Nam Ah Comm. Center, Macau

Tel: (853)706222 Fax: (853) 706111 E-mail: cvision@macau.ctm.net

致意

With the compliments

of

何泉記建築置業有限公司

Companhia De Construcao E Investimento

Ho Chun Kei, Limitada

澳門南灣大馬路815號才能商業中心壹樓

Avenida da Praia Grande, No. 815 1 andar, Edf.

Centro Com. Talento, Macau

Tel: 922333 (4 Lines) Fax: 337880

致意

齊心同行
Unity is Strength

新華昌

建築工程有限公司

黃昌，蘇蓮珊

黃昇雄

致意

帝濠夜總會

Nightclub

地址：澳門雀仔園崗陵街15號地下

電話：331116

傳真：353498

Sharp Asia Computer Services Limited

新寶亞洲電腦服務有限公司

Think Smart.
Think Sharp Asia.

致意

With the Compliments of

恒和企業集團有限公司

地址：澳門佛山街51號新建商業商業中心17樓

電話：318822　　傳真：318811

致意

齊心同行
Unity is Strength

With the compliments

of

大益建築置業有限公司

Cia de Construcao e Investimento Predial TAI IEC Lda.

澳門羅保博士街17號A皇子商業大廈壹樓

Rua Dr. Pedro Jose Lobo, No. 17A, Edi. Comercial Infante, 1 andar, Macau

Tel: 336633 Fax: 331133

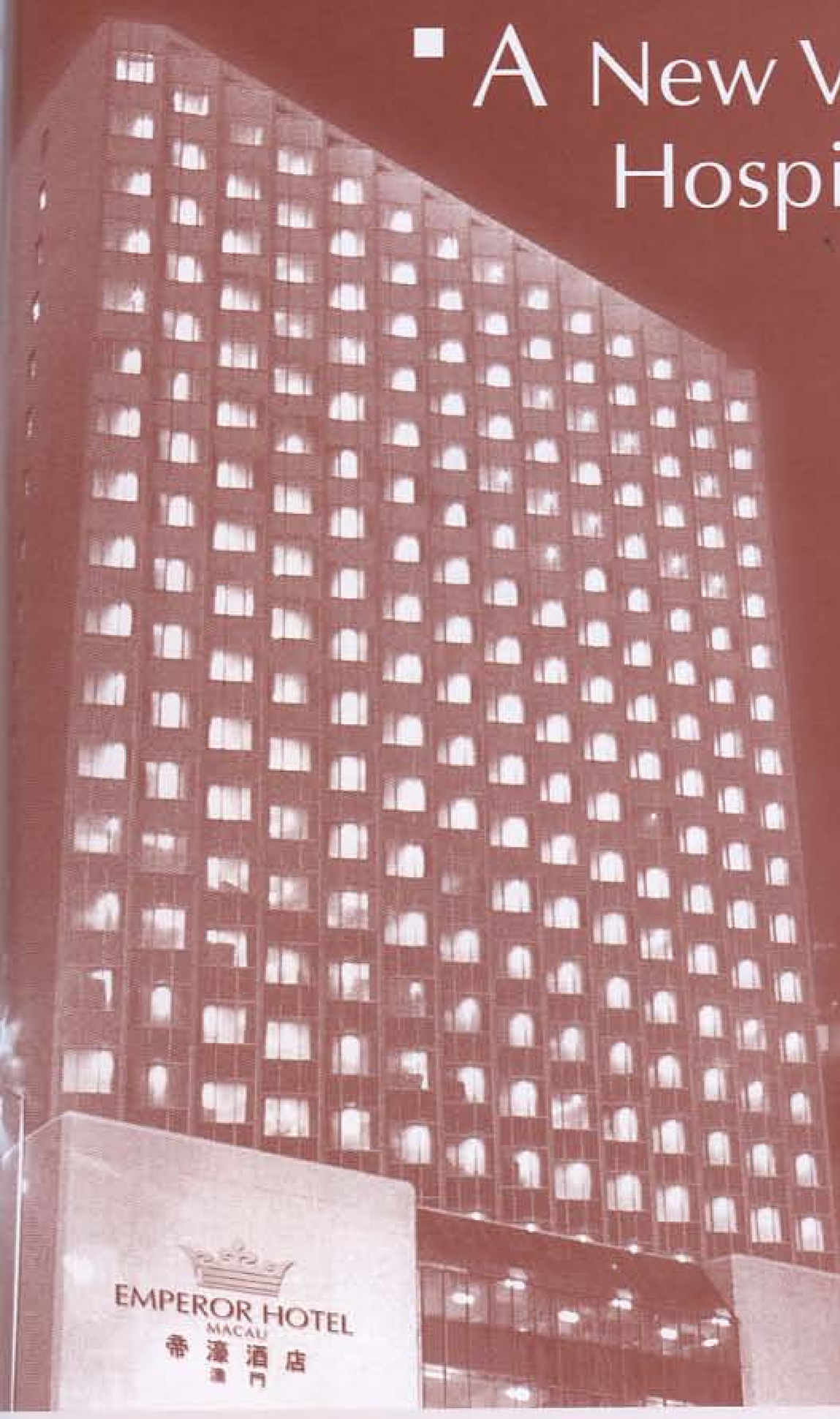
致意

齊心同行
Unity is Strength

EMPEROR HOTEL
MACAU
帝濠酒店
澳門

A New Vision of Hospitality in **Macau**

光芒燦爛
樹立款客新典範





EMPEROR HOTEL
MACAU
帝濠酒店 澳門

At the Emperor Hotel you will enjoy a superior lifestyle
where comfort, location, service and attention to every detail
combine to make Emperor Hotel your home away from home.
Stay with us and experience the very best of Macau.

能夠成為典範，絕非等閒。優越位置、瑰麗外型、
寬敞空間、殷勤服務、美饌純酒.....只為滿足每位客人的要求；
注重每一個細節，務求盡善盡美，只想令您感到賓至如歸。

No. 51 Rua de Xangai, Macau. 澳門上海街51號 Tel 電話: (853) 781 888 Fax 傳真: (853) 782 287
Website 網址: http://www.emperorhotel.com.mo E-mail 電郵: info@emperorhotel.com.mo
Hong Kong Sales & Reservations Hotline 香港營業及訂房熱線: (852) 2388 7129

Scenery photos by courtesy of Macau Government Tourist Office 鳴謝澳門特別行政區政府旅遊局提供澳門風景照片

寰宇旅遊

AIR CRUISE TRAVEL

關恩賜
曾創昕

Rua de Xangai 175, Edf. ACM. 12 andar J. Macau
澳門上街175號中華總會大廈十二樓
Tel: 703858, 702045
Fax: 703857, 725361
e-mail: ericsar@hotmail.com

致意

齊心同行
Unity is Strength

Realty

Web Design

www.microChina.com
微中市場發展顧問有限公司
MicroChina Marketing & Consultant Co., Ltd.
Internet Solution

永藝地產
VENG NGAI REALTY CO.
www.vn.com.mo

Advertising

媒體網絡有限公司
Media Network Solutions Ltd.

Cyber Design Advertising Co.
三巴廣告設計公司
www.cyber.com.mo

Network Advertising

畢志健 致意

Tel:+853 750858,750923
Fax:+853 751305

澳門新口岸宋玉生廣場帝景苑地下AY舖
Alameda DR. Carlos D'Assumpcao, Vista Magnifica Court AY R/C, **Macau**

盈科 FOTO DIGITAL 數碼攝影沖印

魔術手 激光沖印

地址：澳門俾利喇街 113號恒秀苑 A1(高士德大西洋銀行側)
RUA DE F.XAVIER PEREIRA 113 EDF.HANG XIU YUEN MACAU
TEL:(853)552788 FAX:(853)552783

Digital Photo



ADVANCED PHOTO SYSTEM™

FDi DIGITAL IMAGING SERVICE

澳門街 資訊科技廣告有限公司

Macau Street e-Tech & Advertising Limited









www.michael-ho.com

市場策劃：

為不同種類的推廣活動製作一站式的專業服務，包括網站宣傳、海報設計及派發、電台、電視台廣告製作及安排播放、籌辦宣傳節目、公司開幕、產品、選舉宣傳策劃及的士車身等廣告代理等。

平面設計：

為配合完善的市場策劃，本公司的專業設計師為客戶提供各類型的設計，包括：各類型廣告設計、企業形象設計、商標設計、展覽製作、包裝設計、櫥窗設計等。

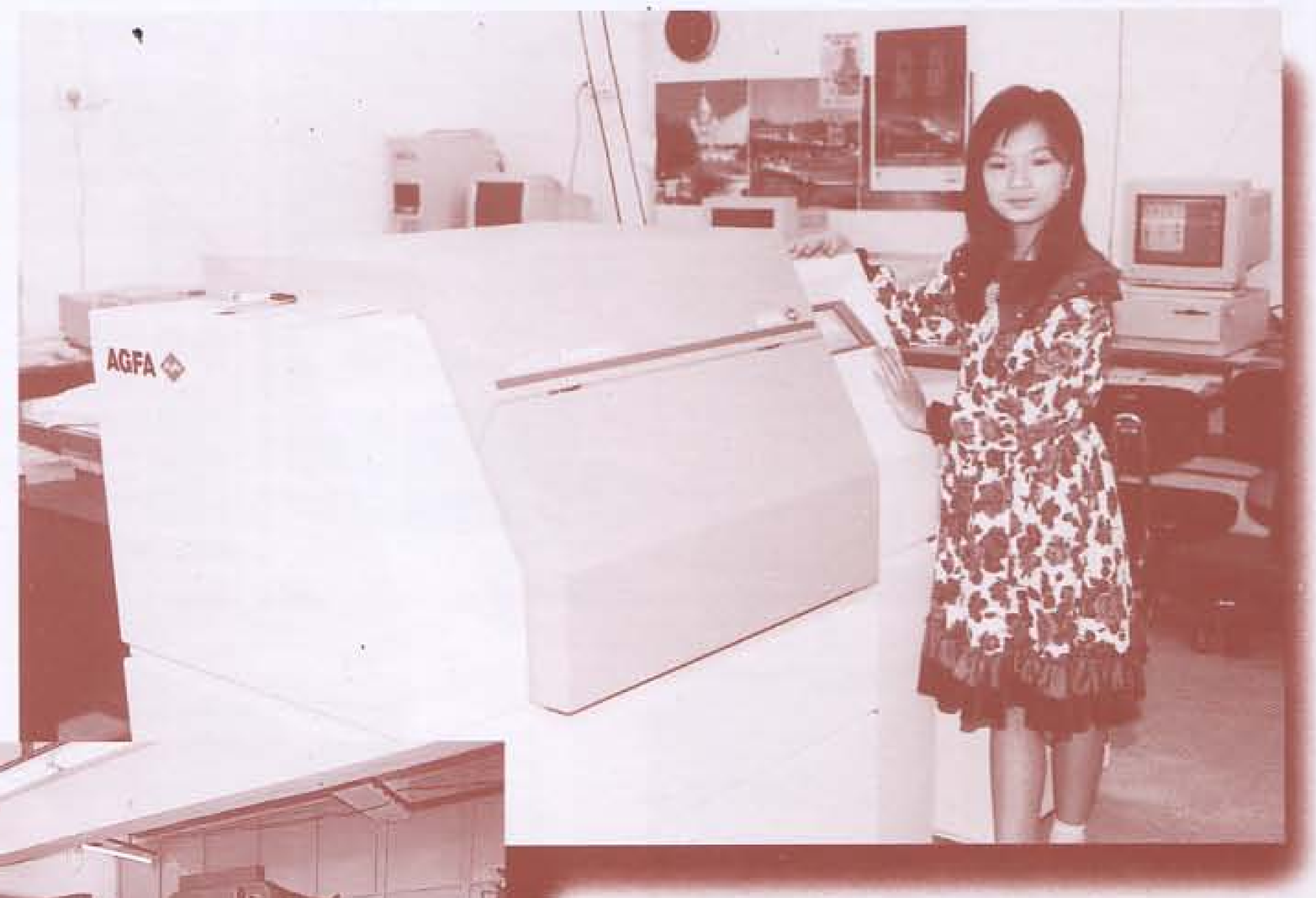
多媒體資訊科技製作:

為客戶度身建造合適的互聯網站，從多功能伺服器的建立以至大型的數據庫。本公司更以數碼互動形式統合貯存於光碟內，更可直接與客戶的互聯網站進行連接，效率出眾的宣傳推廣媒體。

陳 嘉 敏 敬賀

澳門順成街14號AB地下　Rua da Águia 14AB, Edf. Tim Po R/C, Macau　Tel:(853) 529522　Fax:(853) 529542

http://company.macaustreet.com



先進的電腦排版分色打稿系統



全澳首台電腦樓遙控四色印刷機

華輝印刷有限公司
TIPOGRAFIA WELFARE LIMITADA

澳門漁翁街 82 - 86 號南豐工業大廈三樓 B C 座
☎ (853) 337972　Fax : 330571　Modem : 719618

外地投資

珠海恆輝印刷廠
廣東省珠海市拱北區夏灣工業大廈 2 樓　電話／傳真：（86756）8884398

彩藝高（香港）印刷有限公司
香港柴灣吉勝街 45 號勝景工業大廈 12 字樓 D 座　電話：（852）25578668　傳真：28890870

「爹哋，我第時會唔會有咁高？」

"Daddy, when I grow up, will I be this tall?"

約定於澳門旅遊塔，隨夢想飛行 ——

攀上全球第十高的觀光塔，望更闊更遠的世界；到別具個性的餐廳，細嚐生活味道；
走進國際級的劇院，看戲如人生；然後邂逅於海濱長堤，欣賞最浪漫日落。

誠誠邀你前來留下只屬於你的回憶。

Set your imagination free at Macau Tower. Expand your horizons from the 10th tallest tower in the world.
Taste the good life with top-class restaurants and great entertainment. And fall in love all over again while
strolling along the boardwalk. Come and experience your own special moments at Macau Tower today.

回憶…由這裡開始

MACAU TOWER
澳門旅遊塔
會展娛樂中心

澳門旅遊塔會展娛樂中心 Macau Tower Convention & Entertainment Centre 電話 Tel：(853) 933 339 網址 website：www.macautower.com.mo

Bid for 2005
JCI Asia Pacific Conference in Macau



Let's meet in Macau



Macau Junior Chamber, China

澳門 (中國) 青年商會總會

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

致意

齊心同行
Unity is Strength

Acknowledgement

The organizing committee would like to express its sincere gratitude to the following individuals, advertisers, sponsors and organizations for their generous support and assistance to the successes of the Inauguration Ceremony 2003:

Individuals:

Dr Chui Sai On
Mr. Bruce Rector
Mr. Henry C. Oh. Jr.
Mr. Kyung-Ho_Lee
Mr. Chui Sai Cheong
Mr. Sonny Yu
Ms. Kady Leung
Mr. Raymond Lei
Mr. Eric Chang
Mr. Lau Veng Seng
Mr. Henry Chan
Mr. Longson Wu
Mr. Lawrence Kwok
Ms. Alice Liu
Mr. Masaki Oonichi
Mr. Hideki Serkawa
Ms. Asako Haga
Ms. Sandy Yeung
Mr. Cheong Vai Kei
Ms. Fok Wai Fun, Winnie
Mr. Edmund Wong
Mr. Yip Weng Fat, Frederick
Ms. Rosina Tang
Mr. Stephen Shum
Mr. Joe Chui
Mr. Luis Gonzage Wan
Mr. Leo Lam
Mr. John Iu
Mr. Lionel Leong
Ms. Leong Sio Mok
Mr. Chan Pac Meng
Mr. Lau Veng Seng
Ms. Fok Wai Fun, Winnie
Mr. Edmund Wong
Mr. Yip Weng Fat, Frederick
Ms. Rosina Tang
Mr. Stephen Shum
Mr. Chui Sai Peng
Mr. Ip Sio Man
Mr. Lionel Leong
Ms. Leong Sio Mok
Ms. Tchiang Van Kei
Ms. Angela Lam
Ms. Cheong Sou Peng

Mr. Liu Kin Wah
Ms. Jane Lou
Ms. Leung Fong Meng
Mr. Wong Seng Hong
Dr. Wong Keong
Mr. Joao Ramos
Mr. Kou Chin Pang
Ms. Doreen Pun
劉永年先生

Organization

Ao's Racing
Club Ruka's Karaoke Bar
CTM
Hip-Hop HRC
Hong Kong Junior Chamber
Hou Kong Junior Chamber
Kong Seng Paging Limited
Kowloon Junior Chamber
Lighthouse Services (Macau) Ltd.
Lisboa Holdings
Emperor Hotel
Macau Junior Chamber Senior Member Association
MassMutual Asia Ltd.
Mirco China
Pan Mac Junior Chamber
Peninsula Junior Chamber
Sharp Asia Computer Service Ltd
StarEastMacau/Cafe Maderira/Vita Porto de Macau
區氏汽車零件服務中心
老記粥麵
富能顧問有限公司
山力廣告策劃
藍鳥物業管理清潔服務有限公司
大益建築置業有限公司
恆和企業集團有限公司
文化視窗
何泉記建築置業有限公司
新華昌建築工程有限公司
寰宇旅遊
澳門街資訊科技廣告有限公司
盈科數碼攝影沖印
華輝印刷有限公司
澳門旅遊塔會展樂中心
澳門悠揚樂團
騏利行貿易有限公司

JCI SENATOR

CHUI SAI CHEONG

CHARTER PRESIDENT

MACAU JUNIOR CHAMBER, CHINA

澳門（中國）青年商會總會

創會會長

崔世昌

青商參議員

致意


齊心同行
Unity is Strength